

## EL GRANADA, EN PRIMERA DIVISION

### Declaraciones del Caudillo a "Noticias Católicas" de Estados Unidos



LA MAS IMPORTANTE AYUDA QUE LA IGLESIA CATOLICA HA PRESTADO A LOS ESPAÑOLES ES LA DE HABERLES OFRECIDO UNA DOCTRINA SOCIAL

Nuevas leyes en estudio nos llevarán al perfeccionamiento del impuesto, a una mayor justicia en las cargas contributivas y en la distribución de la riqueza

HEMOS HECHO TODO LO POSIBLE PARA ARMONIZAR LA LIBERTAD CON LA AUTORIDAD Y EL ORDEN

Cuanto más graves y destructores son los medios de combate, más necesario y trascendente es el restablecimiento del derecho de gentes.

(Texto de las declaraciones, en página 5)

### Anoche llegó a Granada el director general de Enseñanza Universitaria

El señor Fernández Miranda visitará hoy varios centros docentes

Anoche, a las diez y media, llegó en automóvil a nuestra ciudad, procedente de Madrid, el director general de Enseñanza Universitaria, don Torcuato Fernández Miranda y Hevia.

En el Alhambra Palace, donde se hospeda, fue saludado el señor Fernández Miranda, a su llegada, por el rector de la Universidad, señor Sánchez Agesta; los decanos de todas las Facultades Universitarias; catedrático señor Gallego Morell y delegado del S. E. U., señor Pérez Arcas.

Hoy, a las diez de la mañana, el señor Fernández Miranda iniciará sus visitas a los centros universitarios, empezando por la Facultad de Medicina. A mediodía será obsequiado con un almuerzo por la Junta de Gobierno de la Universidad y por la tarde proseguirá sus visitas a los establecimientos docentes y también al antiguo Hospital Real, edificio propiedad del Ministerio de Educación, en la actualidad convertido provisionalmente en albergue de damnificados por los terremotos del pasado año.

### Próxima llegada a España del ministro de Comercio egipcio

BARCELONA, 9.—El miércoles, día 12, llegará de Roma, a primera hora de la tarde, el ministro de Comercio del Gobierno de El Cairo, Sr. Mohamed Abow Mueir, con un séquito, integrado por diez personalidades egipcias. Permanecerá 24 horas en Barcelona, durante las cuales visitará la Feria de Muestras en la que participa con carácter oficial la nación egipcia. Después seguirá viaje a Madrid donde será huésped del Gobierno español con el que celebrará conversaciones de carácter comercial.—(Cifra).

### Balafrej subraya el interés que para España y Marruecos tiene sentar sobre bases sólidas y duraderas sus relaciones

«Comprobamos con entera satisfacción el desarrollo de la economía española y el impulso que ha tomado en este último año»

El «Día de Marruecos», celebrado brillantemente en la Feria Internacional de Muestras de Barcelona

BARCELONA, 9.—En el recinto de la XXV Feria Oficial e Internacional de Muestras se celebró hoy el «Día de Marruecos», que presidieron el ministro de Relaciones Exteriores de dicho país, señor Balafrej, y otras personalidades marroquíes y españolas. Tras de ser izada por el señor Balafrej la bandera marroquí en el mástil de honor del acceso principal de la Avenida de María Cristina, dió principio una detenida visita a las instalaciones y «stands» de la Feria, que finalizó en el pabellón oficial marroquí en el que participan, por vez primera, las dos antiguas zonas del naciente Estado.

A primera hora de la tarde se celebró el almuerzo oficial del «Día de Marruecos» que presidió el ministro de Relaciones Exteriores acompañado del presidente del Comité ejecutivo de la Feria.

#### DISCURSO DE BALAFREJ

Al finalizar el almuerzo, el señor Balafrej pronunció un discurso. Me siento feliz —dijo— al poder asistir este año a la Feria de Barcelona. S. M. el Sultán y su Gobierno conceden efectivamente gran importancia a la presencia de Marruecos en esta manifestación y quisiera, al rendir homenaje a sus organizadores, por el esfuerzo desplegado, subrayar todo el interés que para nuestros dos países representa el desarrollo de los intercambios y sentar sobre bases sólidas y duraderas sus relaciones, no sólo en el terreno económico y comercial, sino en todos los demás.

Me complace recordar aquí que España, al reconocer la independencia de Marruecos no ha hecho más que ratificar su verdadera tradición histórica, ya que ésta independencia ha constituido siempre un elemento esencial en la defensa de sus intereses. España tiene el mayor interés en contar con Marruecos, no solamente como país vecino, en donde reina la paz y la estabilidad, sino como un aliado políticamente libre y económicamente fuerte. El papel que ambos países están llamados a representar en esta parte del Mediterráneo es un factor esencial de acercamiento y un elemento básico para la comunidad del mañana. Hemos de hacer frente actualmente a una situación económica delicada y nos es muy grato el apoyo de una gran nación amiga, como lo es España.

#### GRAN APOYO DE ESPAÑA

Comprobamos con entera satisfacción el desarrollo de la economía española y el impulso que ha tomado particularmente durante este último año. La Feria de Barcelona es un claro exponente de este desarrollo económico. Nuestra esperanza es que esta economía floreciente de una nación aliada y amiga sea para nosotros un gran apoyo, un medio de ampliar nuestra propia economía y un

elemento para la explotación de nuestras riquezas.

Me hubiera sido grato anunciar ya hoy que todos nuestros problemas, principalmente desde el plano económico y financiero, están resueltos. No obstante, puedo afirmar que hemos recorrido gran parte del camino. El acuerdo comercial que a grandes rasgos está ya trazado de común acuerdo entre nuestros dos países, comprende un volumen de intercambio que duplica lo habido hasta ahora. Esto es solo un comienzo de buen augurio para nuestras relaciones comerciales del que debemos felicitarlos. Esperamos que los hombres emprendedores españoles participen en la vida económica de Marruecos, en el conjunto todo del país, en lugar de limitarse a la parte de Marruecos donde España ejerció su influencia. Mi Patria espera mucho de su concurso para el resurgimiento económico y para la explotación racional de sus riquezas. Fue muy aplaudido.

El presidente del Comité ejecutivo de la Feria, don Félix Escalas, contestó para agradecer en términos cordiales, el honor que representaban las personalidades marroquíes, con su presencia al magno certamen.—(Cifra).

### Tres muertos y 20 heridos al estallar dos bombas en un casino de Argel

La explosión sobrevino durante un baile, delante de la plataforma de los músicos

Veinte rebeldes perecieron en los últimos encuentros

ARGEL, 9.—Dos bombas han hecho explosión en un casino situado a orillas del mar, al norte de Argel, donde un ciento de jóvenes franceses bailaban después de haber pasado el día en la playa cercana. Las bombas estallaron delante de la plataforma donde actuaba la orquesta, a las siete de la tarde (hora española) y los primeros informes del lugar del suceso aseguran que han causado por lo menos tres muertos y más de veinte heridos.

El casino se encuentra situado a seis kilómetros de Argel.—EFE.

#### VEINTE NACIONALISTAS MUERTOS POR LOS FRANCESES

ARGEL, 9.—Hoy, los guerrilleros argelinos han raptado a un niño musulmán porque su padre trabajaba en una granja francesa, situada cerca de Philippeville, a 88 kilómetros al norte de Constantina. En un día de calma relativa, las auto-



Alineación del Granada en el partido que jugó frente al Betis en Los Cármenes, en la primera vuelta.—(Foto Torres Molina).

### LA DERROTA DEL HERCULES EN SU CAMPO, AYER, LE PERMITE EL ASCENSO ANTICIPADAMENTE

En el partido de Almendralejo, Suárez fué expulsado y Rius resultó lesionado

ESTA TARDE A LAS OCHO LLEGARÁ EL EQUIPO CAMPEON DEL GRUPO SUR A GRANADA

Bien. Ya está el Granada, de nuevo, en Primera División, después de doce años de paciente espera, pues ahora se

cumplen doce años de su descenso a Segunda, al perder entonces, en la temporada 1944-45, el partido de promoción con el Celta de Vigo, en el estadio madrileño del Metropolitano. La espera ha sido larga, pero lo importante ahora es que ya tenemos al Granada en la División de Honor, después de una brillante y limpia campaña, que no puede ser empañada, por mucho que se lo propongan cordobeses y alicantinos, por el «suceso» de Puente Genil, ajeno por completo al Granada, que se ha proclamado ya campeón del grupo Sur de Segunda División, en el terreno de la verdad, esto es, en los campos de juego, donde únicamente ganan los títulos. Y el Granada ha ganado el suyo sin la menor sombra de injusticia, coñtudo merecimiento, por haber sido el equipo más regular de su grupo.

El ascenso automático del Granada quedó confirmado en la jornada de ayer, es decir, siete días antes del final de la Liga. Ha precipitado su clasificación la derrota del Hércules, e nsu campo, ante el Alicante con cuyo resultado el Grana-



Navarro, el máximo goleador granadino con 23 tantos en su haber, a lo largo de la competición liguera.

da podrá jugar serenamente el próximo choque regional con el Málaga, ya que en ningún caso, haga lo que haga el Hércules y suceda lo que suceda en Los Cármenes en la jornada que clausura la Liga, podrá ser desbancado el Granada del primer puesto de la tabla clasificadora, en el que se sostuvo toda la primera vuelta y gran parte de la segunda.

Ayer perdió en Almendralejo por la mínima de 2-1, pero hay que tener en cuenta que jugó casi todo el segundo tiempo con sólo nueve hombres por expulsión de Suárez y lesión de Rius. Naturalmente, estas bajas desquiciaron el conjunto y le restaron potencialidad.

El Granada regresará esta tarde, alrededor de las ocho, y es de esperar que la afición le tribute —al margen de los actos que se celebren el próximo domingo— un caluroso recibimiento. Se lo merece el equipo, ya en Primera División como campeón del grupo Sur.

AMPLIAS INFORMACIONES DEPORTIVAS EN PAGINAS 9, 10, 11 Y 12.

### GRAN REALISMO EN UNA PELICULA



SUSSEX (Inglaterra). — El desastre de Dunquerque va a ser llevado a la pantalla. En la foto, un momento del rodaje de una de las escenas de la película inglesa que se titulará «Dunquerque», y en el que han participado 4.000 soldados británicos, en el que el bombardeo llevado a cabo no puede ser más real.—

### LLEGA A BARCELONA «MISS ALGODON 1957»

HOY SERA AGASAJADA CON DIVERSOS ACTOS EN SU HONOR

BARCELONA, 9. — Llegó esta tarde la señorita Helen Landon «Miss Algodón 1957» procedente de Londres, siendo recibida en el aeropuerto del Prat por los dirigentes del servicio comercial de la Industria Textil Algodonera.

Mañana empezarán los actos organizados en su honor por el citado servicio de la Textil Algodonera.—(Cifra).



Fallece repentinamente a los tres minutos de morir una hermana suya

ARRECIFFE DE LANZAROTE, 9.—Ha fallecido en Tao (Teguís) doña Eva de León de León, de sesenta y siete años, después de permanecer enferma varios días.

Ante la gravedad experimentada por la anciana se avisó a Tinajo a un hermano suyo, don Bartolomé, de cincuenta y seis años, quien inmediatamente se personó en Tao. Momentos después de que el señor De León entrase en la habitación en que su hermana guardaba cama, ésta falleció e instantáneamente falleció don Bartolomé, como consecuencia de la impresión recibida. Entre la muerte de ambos hermanos transcurrieron escasamente tres minutos.—CIFRA.

Tienden a extenderse las lluvias a la mitad oriental de la península

MADRID, 9.—En la mitad occidental de la península llovió hoy moderadamente. Se recogieron 32 litros en Toledo, 19 en Badajoz, 14 en La Coruña, 12 en Córdoba, 10 en Sevilla y cantidades inferiores en número en otros puntos. Se extenderá esta noche el régimen de lluvias a la mitad oriental de la península y mejorará temporalmente en la mitad occidental. La temperatura máxima la registró Alicante con 29 grados, y la mínima, de 3, fue en Burgos.—CIFRA.

CRONICA AGRICOLA

El verdadero alcance de la rectificación del precio del trigo

MADRID, 9. (Crónica especial de ARGOS).—La rectificación del precio del trigo acordada por el Consejo de Ministros ha sido, como es lógico, la noticia culminante de la actualidad agrícola. Todos los que viven de cultivar la tierra esperan con ansiedad esta decisión gubernamental. Era una aspiración unánime de los labradores reiteradamente expuesta y debatida en Asambleas, plasmándose como un objetivo inaplazable en las conclusiones que, como resumen de aquéllas, fueron elevadas al Poder público.

Tratándose de un cultivo básico para la alimentación de los españoles, como es el trigo, y considerando la inevitable repercusión sobre el alimento fundamental de nuestra dieta, es lógico que el Gobierno ponderase cuidadosamente los efectos de esta rectificación del precio del cereal-rey. De un lado, había que reconocer la justicia de la aspiración de los labradores, que han visto incrementado los costos de producción, mientras que los precios del trigo se mantenían inmutables. Del otro lado, había que sopesar cuidadosamente, como hemos dicho, la repercusión de este aumento sobre el precio del pan llamado familiar, que se considera como regulador o patrón-tipo del coste de la alimentación de las clases modestas.

En nuestra misión de comentaristas de la actualidad agrícola tratamos de reflejar lo más fielmente posible, semana tras semana, las impresiones que nos transmiten los que del campo y para el campo viven. El precio fijado para la cosecha pendiente ha sido el de 4,90 pesetas kilo y se elevará a cinco pesetas para la campaña triguera de 1958.

El Gobierno ha tomado las necesarias medidas para que este aumento no repercuta en el precio del pan familiar en las zonas de mayor consumo, asimilándose a este último, como es lógico, el medio rural. La fórmula no podía ser otra que la de primar el pan familiar. Con



ÉSTE ES EL MEJOR QUE TENEMOS.



¡IBANG!



¡ES BUENO ¡ENVUELVAMELO!

LA MEDIA LUNA ROJA, EN MARRUECOS

RABAT, 9. — En círculos allegados al palacio imperial se informa que el Sultán ha dado instrucciones para que se organice en Marruecos una delegación de la «Media Luna Roja». Como la «Media Luna Roja», en los países musulmanes, es un organismo de ayuda y de socorro.—EFE.

En Londres esperan que EE. UU. proponga esta semana el Desarme por etapas

ELECCIONES EN EL LIBANO Y CANADA

LONDRES, 9. — En los círculos diplomáticos de Londres se espera que Estados Unidos presenten su plan de desarme en la semana entrante, sobre la base de abordar el problema por etapas y no de una vez. Aunque no se conocen los detalles del plan secreto norteamericano, en círculos bien informados se manifiesta que los norteamericanos tienen el proyecto de comunicar a Inglaterra, Francia y la Unión Soviética y Canadá todos los pormenores del mismo, durante las reuniones de la subcomisión del Desarme.

Parece que los tres puntos principales del plan son los siguientes: Control y li-

mitación de las pruebas nucleares; reducción de las armas convencionales y potencial humano militar en servicio armado de las potencias mundiales y la inspección aérea de los países.

La subcomisión del Desarme se reunirá el martes en Londres. Harold Stassen salió anoche para los Estados Unidos.—(EFE).

BEIRUT, 9.—Las elecciones transcurrieron normalmente y es muy abundante la presencia de electores en los colegios. Los observadores políticos estiman que en esta primera parte depositarán su voto el cincuenta por ciento del censo en Beirut y Sur del Líbano, lo que constituye algo extraordinario.

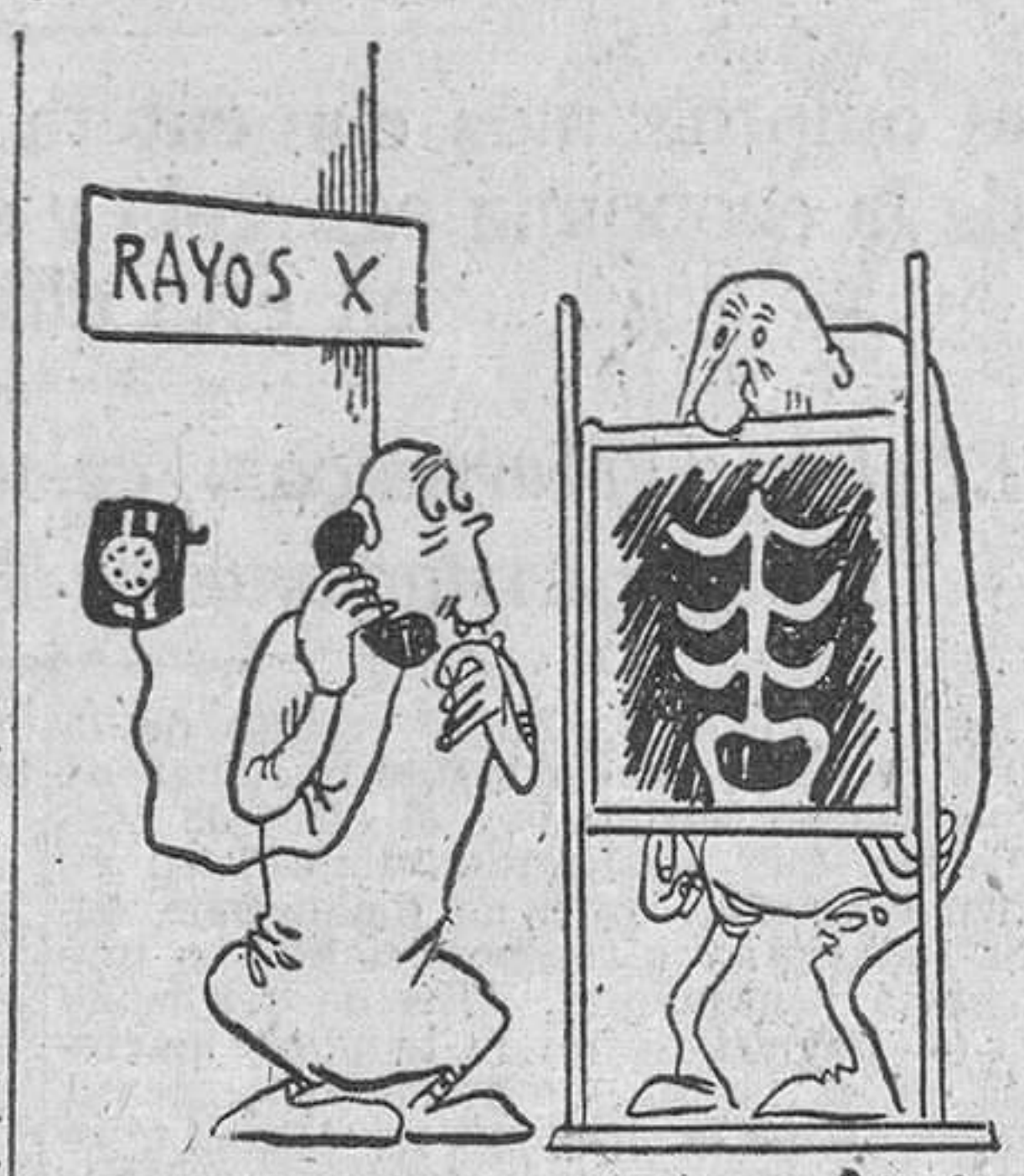
En las elecciones de 1953 la participación electoral fue del 23 por 100. Las primeras noticias no oficiales dan cuenta de que el jefe del Gobierno, Ami Solh, va en cabeza.—EFE.

PRIMERA DE CUATRO ELECCIONES EN EL LIBANO

BEIRUT, 9.—Los electores libaneses en Beirut y el Sur del país acudieron hoy a las urnas en la primera de las elecciones que durante cuatro domingos se celebrarán para decidir si el Líbano ha de mantener un Gobierno pro-occidental o por el contrario, ha de unirse a la política de Egipto y Siria.

Tropas del Ejército patrullan por las calles y permanecen próximas a los colegios electorales, para evitar manifestaciones comunistas o que se repitan los disturbios de la pasada semana.

Los observadores políticos creen que el Gobierno de Solh obtendrá la mayoría, al menos en la primera parte de las cuatro en que se divide la elección, que se señala, es, en sí, un referen-



¡PEPA, ALEGRATE, CREO QUE PRONTO TENDREMOS UN PISO LIBRE....!

dum. La votación de hoy servirá para cubrir la tercera parte de los 66 puestos de la legislatura.—EFE.

ELECCIONES CANADIENSES

OTTAWA, 9.—Los canadienses acuden mañana a las urnas para decidir si el partido liberal ha de continuar o no gobernando al país como lo ha hecho en estos últimos veintidós años.

Alrededor de nueve millones de personas tienen derecho a voto en favor de los candidatos que presentan cuatro grandes partidos: liberal, conservador, socialista y sociales. Serán elegidos 73 de un total de 265 diputados y un puesto está ya ocupado al ser elegido un liberal por aclamación. Otro lo será el 15 de julio.

En las elecciones de 1953 los liberales consiguieron 171 puestos; los conservadores 50; los socialistas, 23 y los sociales, 15. Otros partidos obtuvieron seis puestos.—EFE.

NOTICIARIO NACIONAL

Homenaje en Sos (Zaragoza) a la memoria del Rey Fernando

Monumento a San Ignacio de Loyola, inaugurado en Alcalá de Henares

SOS DEL REY CATOLICO (Zaragoza), 9.—Se han celebrado con toda brillantez en esta localidad los actos con motivo de la inauguración oficial del reconstruido palacio de Sada, en que nació el rey Fernando. Presidió el ministro de Educación Nacional, señor Rubio, con asistencia de las autoridades zaragozanas, el embajador del Uruguay y otras personalidades.

En el histórico lugar denominado «Torre de la Reina» formó una vistosa comitiva que se dirigió, en medio del entusiasmo popular, a la Iglesia de San Esteban, donde se celebró una misa. En el teatro se celebró después una brillante sesión académica, interviniendo el alcalde de Sos, don José Alvirá; el presidente del Instituto Cultural Hispánico de Aragón, don Juan Bautista Bastero; el presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar, y, finalmente, el gobernador civil de Zaragoza, señor Pardo de Santayan.

A continuación el ministro, autoridades y representaciones se trasladaron al Palacio de Sada, en cuya bendición ofició al arzobispo de Zaragoza quien rezó a continuación un Padrenuestro por el alma de Fernando e Isabel. Después, además de la reconstrucción del Palacio, fueron inauguradas la Biblioteca pública municipal y la Biblioteca de temas fernandinos, con importantes documentos.

En el salón del Palacio, donde figuran las banderas enviadas por las diversas naciones Hispánicas se verificó otro brillante acto académico de exaltación de Fernando el Católico, en el que intervinieron diversos oradores y el alcalde de Zaragoza, señor Gómez Laguna, que leyó un telegrama de adhesión de don Manuel Solá, alcalde de Granada. Cerró el acto con elocuentes palabras el ministro de Educación Nacional que declaró inaugurado oficialmente el reconstruido palacio natal de Fernando el Católico.

Seguidamente el ayuntamiento de Sos obsequió al ministro y a las personalidades asistentes con una comida a la que siguió una fiesta de jotas aragonesas. El ministro emprendió después viaje a Pamplona.—(CIFRA).

SE INAUGURA EN ALCALA DE HENARES UN MONUMENTO A SAN IGNACIO ALCALA DE HENARES, 9. — Se inau-

guró con gran solemnidad el monumento que a San Ignacio de Loyola se ha erigido en la ciudad mediante suscripción nacional, y que es obra del escultor don José Luis Vicent.

A las once y media de la noche, de la iglesia parroquial salió una procesión de antorchas que se dirigió a la plaza de Cervantes, empezando allí el Via-Crucis. Al empezar éste se incorporaron el ministro de Justicia, señor Iturrundi; el presidente del Consejo de Estado, señor Ibáñez Martín, y otras personalidades.

El Obispo de Madrid, doctor García Languera, bendijo el monumento y en la madrugada el Obispo, doctor Aramburu, jesuita expulsado de China, ofició la Santa Misa.

Durante la Misa se repartió la sagrada comunión a millares de fieles.—(CIFRA).

22,2 GRADOS, LA TEMPERATURA MAXIMA DE AYER, EN GRANADA

Lluvia recogida, dos litros por metro cuadrado

Según datos del Observatorio de Cartuja la temperatura máxima del día de ayer, fue de 22,2 grados a las 13 horas. Mínima 10,8 grados a las 5,40 horas. Presión 897 milibares. Kilómetros recorridos por el viento en las 24 horas, 150, con dirección dominante Sur-este. El sol sale a las 5,55 horas, y se pone a las 20,34.

Lluvia recogida 2 litros por metro cuadrado.

LA JABALINA LANZADA POR UN ATLETA FUE A CLAVARSE EN EL PECHO DE UN NIÑO DE DOCE AÑOS

EL PEQUEÑO DEJO DE EXISTIR A LOS POCOS MOMENTOS

TARRAGONA, 9.—Esta mañana, en las pistas del Club Gimnástico se estaban celebrando varias pruebas atléticas y cuando un atleta lanzó la jabalina, ésta se fue a clavar en el pecho, a la altura del corazón, de un muchacho de doce años, vecino de esta capital, llamado Francisco Granados, a quien la jabalina se le clavó en el pecho cuando se hallaba presenciando las pruebas.

El infortunado muchacho fue recogido por el propio atleta causante involuntario del accidente, siendo trasladado al hospital, en donde ingresó en estado agonizante, falleciendo a los pocos minutos de su ingreso en el establecimiento.

El joven era hijo de un matrimonio de humilde condición.

El accidente ha sido fortuito y debido a que el tiro lanzado por el atleta ha sido más potente de lo corriente y a que el muchacho se hallaba en aquellos momentos distraído en la lectura de una revista infantil.—CIFRA.

HABLAN DE UNA POSIBLE ABDICACION DEL REY BALDUINO DE BELGICA

En favor de su hermano menor, el príncipe Alberto

LONDRES, 9. — «Sunday Dispatch» señala que el rey Balduino de Bélgica posiblemente abdicará en favor de su hermano menor el príncipe Alberto, de 24 años de edad.

El periódico, en un despacho de su corresponsal en Bruselas, dice que en círculos influyentes de la capital belga se ha interpretado el mentís dado a un informe, según el cual el rey Balduino proyectaba contraer matrimonio con la princesa italiana Sandra Torlonia, como indicio de que no tiene el propósito de permanecer en el trono.

Señala el periódico que desde hace mucho tiempo es tradición en la corte belga que los reyes contrigan matrimonio antes de cumplir los 26 años, edad que es la que cuenta actualmente el rey Balduino.—(EFE).

¿POR QUE SER SORDOS?



Los auriculares americanos «AUDISOM» resuelven el problema. No tienen pilas ni hilos. Eliminan los zumbidos. Pida folletos GRATIS al distribuidor exclusivo para España,

M. Ortega. S. Bernardo, 112, Madrid

Precio, 450 pesetas. INDIQUE EL TONO DE SU PIEL, PORQUE EL «AUDISOM» SE FABRICA EN DIVERSOS TONOS, SIENDO EL UNICO APARATO INVISIBLE. (Por indicación médica). C.S. 15.228

SE RUEGA EN CARIDAD UNA ORACION POR LAS ALMAS DE LA SEÑORA

Doña Concepción García-Solá DE ESCRIBANO

Y DE SU HIJA LA SEÑORITA

MARIA DE LA CONCEPCION ESCRIBANO Y GARCIA-SOLÁ

QUE FALLECIERON, RESPECTIVAMENTE, EL 10 DE JUNIO DE 1937, Y EL 10 DE JUNIO DE 1927.

R. I. P. A.

Se aplicarán en sufragio de sus almas todas las misas que se digan hoy, lunes, día 10, en la parroquia de San Justo y Pastor y las de libre intención en las iglesias del Sagrado Corazón, Santuario del Perpetuo Socorro, Agustinos, Capuchinos, San Juan de Dios y el Jubileo en las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús.

La familia agradecerá en extremo la asistencia a alguno de dichos sufragios.

Granada, 10 de junio de 1957.

FABRICANTE DE ACEITE DE OLIVA

Modernice sus instalaciones, completándolas con la SUPERCENTRIFUGA AUROLEA

Con ella obtendrá las ventajas siguientes: Supresión de alpechineras, poder disponer de los aceites en horas, recuperación total de las grasas, eliminación de turbios y borras, etc.

Delegado Técnico-Representante: HIJO DE J. PEREZ LANZAC Tomás Heredia, 26. — MALAGA. — Teléfono 12901

LAS AGUAS MAS TERMALES Y AZOADAS DE ANDALUCIA BALNEARIOS DE ALHAMA DE GRANADA

ARTRITICOS — OBESOS. REUMATICOS — CATARROS. Temporada 10 de junio a 10 de octubre.

Calendario matrimonial

(Drs. OGINO Y KNAUS)

Determinación exacta de los periodos de fecundidad de la mujer. Editado en forma de Agenda. Utilizable por cualquier mujer durante toda su vida. Servimos por correo contra reembolso de 30 pesetas con derecho a examen previo. Patente y censura Mundial. PUBLICACIONES O-DEMO. Apartado 5.497. BARCELONA.



EFEMERIDES GRANATENSES

Hace hoy 469 años, el Ejército castellano ocupó Vera, los Vélez, Huéscar, Orce, Galera y Castillejar

Después emprendió la marcha hacia Almería, pero El Zagal le atacó furiosamente, obligándole a replegarse

Muere en Madrid la famosa tonadillera «La Caramba», ídolo de los públicos alegres

En tal día como hoy, 10 de junio, ocurrieron los siguientes hechos más destacados en Granada y su provincia; o en otros puntos, pero guardando con aquéllas relación:

Año 1488: Celebradas Cortes en Valencia, los Reyes Católicos se trasladan a Murcia para continuar la conquista por la parte oriental del Reino granadino...

EL ZAGAL RECHAZA UNA INCURSION SOBRE ALMERIA

Con auspicios tan felices como los ya mencionados, decide el Rey Fernando penetrar hasta cerca de Almería. Pero a la levantina ciudad hermana se había trasladado —previendo el peligro— desde Guadix...

Cuando la vanguardia de Fernando avistó a Almería, salió el príncipe moro con toda la guarnición, tan numerosa como aguerrida, y atacó furiosamente a los castellanos...

LOS REYES CATOLICOS, A CORDOBA

1492: Llegan a Córdoba los Soberanos D. Isabel y D. Fernando que habían permanecido en Granada desde su ocupación hasta dejar quietados los alborotos de los moriscos.

CONCILIO SINODAL

1598: Breve del Papa autorizando la celebración en Granada de un Concilio Sinodal para la calificación de las reliquias halladas en el Sacro Monte ilipulitano.

MUERE «LA CARAMBA»

1787: Una vida de austera penitencia pone fin a los días de María Antonia Vallejo Fernández, «La Caramba» bella y famosa tonadillera del siglo XVIII.

55 mil muchachos veranearán en los Campamentos del Frente de Juventudes

Se repartirán en 291 turnos entre los 65 lugares de reunión en toda España

El señor Capdepon, jefe del Servicio de Campamentos provinciales del Frente de Juventudes, ha declarado que el día primero de julio comenzará la temporada de acampamiento.

Son más de cincuenta mil muchachos los que tenderán sus tiendas en todos los rincones de España. La cifra exacta que el señor Capdepon ha dado es la de 54.630.

En su totalidad, son sesenta y cinco los lugares de reunión, donde, uno detrás de otros, los diferentes turnos de muchachos residirán.

llamaban), siendo su conversión, una noche de Carnaval, en la iglesia madrileña del convento de San Antonio del Prado...

Separada del bullicio y para resguardarse de la lluvia, penetró «La Caramba» en el templo y oyó predicar a un sacerdote, cuyas evangélicas palabras la indujeron a abandonar la vida mundana...

Refugiada bajo el manto protector de la Virgen, la celestial Señora obró el milagro de su conversión. Esta enterrada la célebre tonadillera en la iglesia parroquial de San Sebastián, de Madrid...

EL ACTUAL EDIFICIO AYUNTAMIENTO

1847: Real orden cediendo al ramo de Guerra el edificio que fué convento del Carmen enclavado en la plaza de este nombre. Lo había donado al Ayuntamiento la Junta de Bienes Nacionales...

SUCESOS

LESIONADA DE GRAVEDAD AL CAER POR LAS ESCALERAS DE SU CASA

En el pueblo de Molvizar tuvo la desgracia de caer por las escaleras de la casa en que habita la vecina de aquel pueblo Manuela Prados Alarcón...

ATROPELLO DE «MOTO»

Una motocicleta que conducía el vecino de la Zubia Jesús Martín Márquez atropelló ayer en las proximidades de aquella localidad a Antonia Lara Vargas...

FALSA ALARMA EN LA CALLE DE SANTA LUCIA

Poco después de las cuatro de la tarde de ayer se produjo gran alarma entre el vecindario de la casa número 16 de la calle de Santa Lucía...

Elo dió lugar al consiguiente griterío y a que alguien se apresurara a llamar por teléfono a los bomberos para que se personaran en aquel lugar...

No tardaron en llegar los bomberos que después de practicar un minucioso reconocimiento en el interior del aljibe no encontraron el menor rastro de la criatura.

Lo sucedido fué que a una de las vecinas se la cayó al aljibe una escalera y en ese momento un muchacho que se hallaba en el patio empezó a chillar creyendo que era un hermanito suyo...

Las mujeres americanas no podrán en Tokio usar pantalones en público

TOKIO, 9. — De ahora en adelante, todas las mujeres americanas que se encuentren en Tokio no podrán usar pantalones en público...

PANORAMA ECONOMICO

Mercado débil y apático en Bolsa. El consumo nacional de harina. El mercado del superfosfatos

MADRID, 9.—(Servicio especial).—Continúa el mercado nacional de valores dentro de una tónica débil y con clara tendencia bajista...

Queremos destacar que las cesiones constantes pesan ya mucho sobre el papel, porque no existe revalorización alguna, y quedan las cantidades como grabadas a fuego...

Un importante informe, publicado recientemente por los economistas del Gobierno de los Estados Unidos...

Según va mejorando nuestro nivel de vida, el consumo de harina por habitante va disminuyendo sensiblemente...

¡NO COCINE, SEÑORA! Evítete la molestia y ¡ECONOMICICE! Mande a retirar hoy el EXTRAORDINARIO y ESPLENDIDO PLATO DEL DIA COCIDO A LA MADRILEÑA...

Boletín Religioso Tres Viáticos para el cumplimiento Pascual de impedidos, salieron ayer

Fueron los de las iglesias de San Pedro, Santa Ana y S. Ildefonso.

Al solemne Viático para impedidos salido el domingo anterior de la iglesia de San Cecilio, han seguido en esta pasada semana los salidos de las iglesias de San Agustín y San Andrés...

Ayer, domingo, fueron tres las solemnes procesiones matinales para los impedidos. Estas salieron respectivamente de las iglesias parroquiales de San Pedro, San Gil-Santa Ana y San Ildefonso.

El Viático de San Pedro era llevado por el párroco don Ezequiel Valverde; el de Santa Ana, por el coadjutor de dicha iglesia, don Carlos Granados...

Al de San Ildefonso le escoltaban soldados del Regimiento de Infantería de Córdoba. En el de Santa Ana recibieron la Comunión catorce impedidos.

Los balcones de las calles del tránsito de todas estas procesiones estaban engalanados, y había preciosos altares en las casas de los comulgantes.

El jueves saldrá el Santo Viático para impedidos, de la iglesia del Sagrario; el viernes, de San Matías, y el próximo domingo, de Santos Justo y Pastor...

A LOS FELIGRES DE LA PARROQUIA DE S. MATIAS

La Hermandad Sacramental y el párroco de San Matías, don Julio Aneas Martín, han dirigido a los feligreses la siguiente circular: "El próximo viernes, día 14, saldrá (D. m.) procesionalmente Su Divina Majestad para que los enfermos impedidos de nuestra parroquia cumplan con el precepto pascual..."

El mercado español de superfosfatos ha absorbido en esta pasada temporada toda la producción superior al millón y medio de toneladas...

Continúan los estudios para el montaje en Ponferrada, a base de los minerales del Coto Wagner, de una nueva siderurgia. Se quiere comenzar, desde luego, en plan pruriente...

El Viático de San Pedro era llevado por el párroco don Ezequiel Valverde; el de Santa Ana, por el coadjutor de dicha iglesia, don Carlos Granados...

Hoy se despide del público granadino la compañía del Circo Price de Madrid, que está actuando, con el título «Madrid-Parada», del Festival mundial de Circo desde el pasado miércoles...

Espectáculos

Un gran éxito, la actuación de «Pinito del Oro» en el Circo Price



«Pinito del Oro», es evidentemente la trapecista que realiza los más escalofrantes trabajos, prodigos de equilibrio y serenidad. Y con ella, hay en este Circo Price otros valiosos números...

«Pinito del Oro» ha cosechado también en su actuación en Granada los mayores triunfos, siendo calurosamente ovacionada en todos sus arriesgados trabajos.—N.

ANUNCIESE EN Hoja del Lunes

CIRCO PRICE de CIRCUITOS CARCELLE. A ruegos interesados de numerosos espectadores que no han podido obtener localidades durante nuestra actuación y como OBSEQUIO AL PUBLICO de Pinito del Oro y para celebrar su RADIOS A GRANADA! ofrecemos HOY, lunes, 10 junio, 7-30 TARDE Y 11 NOCHE 2 grandiosas funciones, 2 'DESPEDIDA DEFINITIVA' A PRECIOS ATOMICOS

AVISO de CIRCUITOS CARCELLE. A ruegos interesados de numerosos espectadores que no han podido obtener localidades durante nuestra actuación y como OBSEQUIO AL PUBLICO de Pinito del Oro y para celebrar su RADIOS A GRANADA! ofrecemos HOY, lunes, 10 junio, 7-30 TARDE Y 11 NOCHE 2 grandiosas funciones, 2 'DESPEDIDA DEFINITIVA' A PRECIOS ATOMICOS

¡ULTIMO DIA! RADIOS A GRANADA!



# CINEMATOGRAFIA

Gran Teatro  
**Isabel la Católica**

HOY

Sesiones de 5 a 11-15  
¡EXITO FORMIDABLE!

de la gran superproducción del  
cine italiano  
(Autorizada para mayores)

## LA STRADA

colosal interpretación de  
**GIULIETTA MASINA**  
y **ANTHONY QUINN**  
con **RICHARD BASEHART**

Todos los primeros premios de  
los más famosos festivales de  
Europa y América, otorgados a  
esta película, a su director y a  
sus protagonistas.

Próximamente: ESTRENO  
de la superproducción en  
en **EASTMANGOLOR**  
y **CINEMASCOPE**

## PRIMAVERA EN EL CORAZON

por **ANDY RUSSELL**,  
**IRASEMA DILIAN**,  
**E. RAMBAL** y **EMA ARVIZU**  
con el **BALLET** de  
**KATHERINE DUNHAM**

Bellas canciones. Suntuosos nú-  
meros coreográficos, bellísimas  
mujeres y montañas de buen  
humor, en esta maravillosa fan-  
tasia musical mexicana.

¡El amor empieza siempre ju-  
gando y acaba de modo muy  
distinto... pero nada importa si  
hay

«Primavera en el corazón»

La multimillonaria Bárbara Hutton ha regalado a su hijo  
una fabulosa mansión que parece "de película"

El muchacho, heredero de una fortuna de 28 millones  
de dólares, rehuye el trato con las «estrellas» de cine

Lance tiene gustos más bien modestos y su gran  
afición son las carreras de automóviles

Sobre las montañas de las afueras de Hollywood destaca una fabulosa mansión que parece concebida para un escenario de un «film» de fantasía. Nunca los más audaces escenógrafos de los estudios pudieron imaginar algo que superase en lujo y magnificencia a la casa del hijo de la famosísima multimillonaria, Bárbara Hutton.

El muchacho es el hijo único de la rica y archisentimental heredera. Ella le regaló esta casa —que supera en riqueza a todas las que poseen en el cinturón de Hollywood las «estrellas» y productores de cine— con motivo del 21 cumpleaños.

El hijo de Bárbara Hutton se llama Lance Reventlow y es el fruto del matrimonio de la famosa multimillonaria con el conde danés Eduard Reventlow. Además de la fantástica mansión, regalo de su madre, Lance va a heredar ahora una fortuna de 25 millones de dólares, aparte de una dote de 3 millones que Bárbara estableció en favor de su hijo cuando se divorció del conde.

En contra de lo que pudiera creerse, Lance Reventlow no frecuenta la amistad de las «estrellas» de cine. Su afición son las carreras de coches, en las que ha conseguido destacarse como un corredor «a lo loco» —como se diría en España—, ganando una buena colección de copas, que constantemente va en aumento.

La casa, como ya se ha dicho, parece «de película». La fantasía supera a la realidad. Todas las habitaciones han sido amuebladas al estilo inglés, con piezas construidas a mano por los más afamados artesanos. Las chimeneas y los cuartos de baño son todos de mármol. El baño particular del propietario es de inspiración romana. En todas las estancias hay receptores de T. V. en colores, con las pantallas incrustadas en las paredes, imitando cuadros. Un radio-microfono de alta fidelidad, conectado en todas las habitaciones, puede servir para mantener una fácil comunicación en cualquier instante. La radio y todas las luces pueden ser controladas desde la cabecera de la cama de Lance.

UNA COCINA CON MAXIMOS REFINAMIENTOS

El comedor está decorado con escenas de caza, pintadas sobre las paredes, y del techo pende una fantástica araña de cristal, construida en Checoslovaquia.

Pero en la cocina es donde Bárbara Hutton ha querido concentrar todos los refinamientos que puede permitir el moderno «confort» para disfrute de su hijo soltero.

En el centro se ha montado una «island», con todo lo necesario para guisar, desde el horno eléctrico hasta el más

perfecto refrigerador y mezcladores de alimento. Con sólo manejar unos resortes, Lance puede preparar en pocos minutos los más caprichosos platos, pues para ello se han instalado en las paredes laterales hornos más complicados para guisos especiales.

La piscina, indispensable en este tipo de mansiones de lujo, ofrece la novedad de que la mitad de ella está bajo techo, de manera que puede ser utilizada cómodamente aún en los días de lluvia y de frío. Al fondo de la piscina, hay una catarata artificial para ducha y juegos acuáticos. El garaje tiene capacidad para cuatro coches. Las puertas se levantan y se cierran mediante un dispositivo electrónico al aproximarse a entrar los vehículos.

Como la mayor afición de Lance, según hemos dicho, son los autos de carrera, su madre se ha preocupado de que al paso central que conduce a la fabulosa morada se parezca a las pistas de carrera, con curvas a nivel y protegidas como los autódromos.

**LANCE TIENE GUSTOS MODESTOS**  
No obstante estos lujos, Lance es un muchacho de gustos más bien modestos. Es muy sobrio en sus comidas y su alimento preferido son las salchichas hamburguesas.

Su preocupación es «guardar la línea», para seguir practicando su deporte favorito. En cuanto a sus relaciones sociales, el hijo de Bárbara Hutton es más bien retraído. Más de una vez le han querido presentar «estrellas» de cine, pero él rehuye su trato.

—Las admiro por su belleza —dice— pero yo prefiero la amistad con muchachas que tomen las cuestiones amorosas más en serio...

Sin embargo, con alguna frecuencia se celebran reuniones en la casa de Lance Reventlow, pero a ellas sólo asisten cuatro o cinco invitados, casi siempre corredores automovilistas. El «caso» del hijo de Bárbara Hutton, al igual que su mansión, también puede servir de tema para una película.—**JAIMÉ BIELMAN.**

### ALMACENES LIROLA INAUGURA UN NUEVO LOCAL DE NEGOCIO

Atentamente invitados por Almacenes Lirola, firma comercial acreditada en Granada, asistimos el sábado último, a las nueve de la noche, a la bendición del nuevo local de negocio en el Arco de las Cucharas número 2, donde estuvieron instalados los antiguos almacenes «La Esperanza».

La bendición estuvo a cargo del canónigo de la Catedral de Guadix, M. I. Sr. don Manuel Gomez Garcia, y al solemne acto concurren numerosos invitados de todas las clases sociales, destacando entre ellos muchas señoras y bellas señoritas. Los señores Lirola, directores propietarios de este nuevo negocio, obsequiaron espléndidamente a los asistentes, de quienes recibieron muchas felicitaciones e hicieron votos por la prosperidad de esta nueva Casa Comercial.

### CINE GRAN VÍA

¡HOY, ULTIMO DIA!  
de la emocionante producción polí-  
ciaca americana,

### LA CIUDAD QUE NUNCA DUERME

por **GIG YOUNG**  
**EDWARD ARNOLD**  
y **MALA POWERS**  
(Autorizada mayores)  
Sesiones desde las 5. Última, 11.

Mañana, ¡Sensacional!  
**SINGOALLA**  
por **VIVECA LINDFORS**

### APEROS de S. A. C. A.

NUEVA FABRICACION  
**FINANZAUTO, S. A.**  
Azacayas, 12 (junto a Gran Vía)  
**GRANADA**

### COLISEO OLYMPIA

Desde las CINCO  
FORMIDABLE EXITO  
de la extraordinaria superproducción en **TECNICOLOR**.

### Tres horas para vivir

(Autorizada mayores)  
con **DANA ANDREES**  
y **DONNA REED**  
Una película de acción trepidante  
ganadora del **OSCAR** por su gran  
interpretación.

### CINE GRANADA

Desde las CINCO  
UFILMS presenta el  
**ESTRENO**  
de la emocionante película

### Hacia el crimen

(Autorizada mayores)  
con **CORINE CALVERT**  
y **ANTONIO CIFARRIELLO**  
La historia de tres almas atenaza-  
das por un nudo profundamente  
dramático que se desenvuelve en el  
transcurso de una noche.

## Teatro Cine Regio

HOY

Inauguración de  
temporada de

### ESTRENOS POPULARES

**BUTACA, 10 ptas.**  
**DELANTERA, 7 ptas.**  
**PRINCIPAL, 5 ptas.**

SESIONES DE 5 A 11-15  
presentando la producción de los  
**ARTISTAS ASOCIADOS**

## Con sus mismas armas

por  
**ROBERT MITCHUM** y **JAN STERLING**

Un hombre que se jugaba la vida a cada instante, con su valor abnegado, convirtió un pueblo turbulento en una ciudad que respetaba la ley.

¡DEL ODIO AL AMOR HAY UN SOLO PASO!  
Violenta intriga entre pandilleros, matones y mujeres de un salón de baile en el Oeste.

### Cervantes

DESDE LAS CINCO  
ULTIMAS EXHIBICIONES DE

## SERENATA en MEJICO

COLOR  
(Menores)

**ROSITA QUINTANA**  
**LUIS AGUILAR**  
**ABEL SALAZAR**

MARTES, 11 — ESTRENO

### Dios los cría POR TIN TAN

### COLON

Continuas desde las 9'30  
CLARK GABLE en  
**NO ME ABANDONES**  
(Menores)

### COYA

Proyección y sonido **PHILIP**  
HOY, desde las 5. Última, 11'15.  
¡¡EXITO GRANDIOSO  
de la extraordinaria  
superproducción.

## La muerte de un viajante

una genial creación de  
**FREDRICH MARCH**  
(A. mayores)

Seguidamente: ¡¡SENSACIONAL!!  
**7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS**

¡La mejor película **METRO GOLD-  
WYN MAYER**, en **TECNICOLOR**  
y **CINEMASCOPE**!!

### Cine Capitol

HOY.—Sesiones de 5 a 11  
La gran superproducción americana  
de la casa **FOXFILM**

### CUATRO PAGINAS DE LA VIDA

(Autorizada todos los públicos)  
por los magníficos artistas  
**RICHARD WIDMARK** y  
**ANNE BAXTER** con **CHARLES  
LAUGHTON**  
Argumento emocionante, de enorme  
dinamismo.

Mañana: La gran producción en  
**TECNICOLOR**.  
**MAGDALENA**  
por la malograda estrella **MARTA  
TOREN**. Una obra dramática  
de intensa emoción.

## LETRAS REVISTA IMPRESCINDIBLE EN TODOS LOS HOGARES



# El mantenimiento de la normalidad y la disciplina en el trabajo constituye una necesidad imperiosa de nuestra hora (Franco)

MADRID 9.—Texto de las declaraciones hechas por S. E. el Jefe del Estado al servicio «Noticias Católicas» de la «Nacional Catholic Welfare Conference»:

—Se dignaría opinar V. E. sobre el valor de la ayuda que la Iglesia ha prestado desde la guerra civil española, en esta lucha emprendida por mejorar la suerte del pueblo español, especialmente en materia social? ¿Ha notado V. E. cambios importantes en la vida religiosa del pueblo durante su régimen? Por lo que atañe a la persona de V. E., ¿podría citar casos de auxilio de la Divina Providencia en su carrera y servicio a la nación? —La más importante ayuda que la Iglesia católica ha prestado a los españoles en estos últimos tiempos es la de haberles ofrecido una doctrina social proclamada al través de los años y renovada en los últimos por nuestro actual Pontífice. El movimiento político español ha tomado sus enseñanzas como base de sus programas para la mejora del pueblo. Además, en los últimos lustros, la Iglesia ha desarrollado sobre las masas laborales una eficaz organización de apostolado dentro de las organizaciones sindicales nacionales.

Sólo podría apreciarse debidamente esta labor si se conociese la acción descriptivizadora que el marxismo internacional venía sistemáticamente desplegando sobre las masas trabajadoras de nuestro pueblo. Una acción atea y perseguidora de la fe, desarrollada por los partidos que se titulaban de izquierda y que negaban sistemáticamente a la Iglesia católica sus derechos sagrados e inalienables, empujando a los católicos de los sectores conservadores que apoyaban los derechos legítimos de la Iglesia lo que era aprovechado por la propaganda marxista para pretender presentar a la Iglesia como enemiga de sus aspiraciones sociales.

RENACIMIENTO DE LA FE RELIGIOSA EN TODOS LOS SECTORES La guerra de España, liberando a la Iglesia de aquel triste cerco, permitió que su acción pudiera desarrollarse y que el pueblo conociese la grandeza de sus doctrinas y sus principios sobre la justicia social y la caridad. El Estado, por su parte, haciendo suyas las sabias doctrinas de las Encíclicas sociales de nuestros Pontífices, ha procurado darlas forma concreta, incorporando a su legislación todos aquellos objetivos que la Iglesia señalaba como ideales: salario familiar, Seguro de Enfermedad, salario en los domingos y días festivos, casas baratas y salubres, y, finalmente, la ocupación total. A todo ello, el pueblo laborioso ha respondido con un verdadero renacimiento de la fe religiosa en sectores hasta entonces muy apartados de ella.

Lo acusa de forma bien elocuente las vocaciones religiosas registradas en los últimos veinte años y la práctica, cada vez más extendida, de los ejercicios espirituales, llevados a cabo cada año en un ámbito mayor. Aunque en este campo, doctores tiene la Santa Madre Iglesia que podrían responder.

CONSTANTE AYUDA DE DIOS EN LOS ÚLTIMOS 40 AÑOS Por cuanto se refiere a la generosidad con que Dios nos ha favorecido durante estos años, salta a la vista de los más profanos. Sólo con la ayuda de Dios es posible superar con éxito las pruebas y peligros a los que ha estado sujeta mi vida desde hace cuarenta años. Han sido tantos y tan portentosos los casos en que durante nuestra guerra de Liberación Dios nos ha favorecido, inclinando la balanza del lado de nuestras armas, y tantos otros en la paz los que nos ha ayudado a superar eficazmente todas las dificultades y situaciones, que pecaría de injusto e ingrato si al preguntármese callase lo muchísimo que le debemos.

UN ESTADO CATÓLICO COMO EL ESPAÑOL NO NECESARIA DE CONCORDATO —El Concordato entre la Santa Sede y España, firmado en 1953, fué un documento histórico moderno. ¿Cuáles han sido a juicio de Vuestra Excelencia, sus efectos hasta el presente? —Un Estado católico como el español no necesitaría de Concordato para cumplir lo que nuestra Santa Madre la Iglesia en el orden espiritual y del Derecho canónico establece. Nuestro Concordato es el reconocimiento formal por el Estado de lo que la Iglesia proclama de derecho divino, y por parte de la Iglesia es la declaración explícita de aquellas consideraciones que a un Estado católico le son debidas. Fueron las revoluciones y el laicismo de los últimos siglos, al pretender desconocer los derechos de la Iglesia, los que han hecho necesarios los concordatos.

El efecto principal del Concordato entre la Santa Sede y España ha sido el haber permitido a los españoles volver a la confianza y al seno de su Madre la Iglesia, de la que les venían apartando artificialmente los compromisos masónicos de algunos de sus gobernantes en las épocas liberales. Si como documento histórico se considera de lo más perfecto, en la realidad interpretada fielmente lo que estaba en el pensamiento y en el corazón de los españoles.

SE ARMONIZA LA LIBERTAD CON LA AUTORIDAD Y EL ORDEN —Desde la guerra civil española se ha entendido que los españoles hubieron de renunciar a ciertas libertades para precaverse contra los peligros del comunismo. La carta pastoral del Episcopado, publicada en febrero, mencionaba estas libertades. ¿Prevé el Gobierno una disminución del peligro comunista a extremos tales que puedan ser pronto instauradas algunas de estas libertades? ¿Cree Vuestra Excelencia que en España el comunismo se ha ocultado en la sombra o está siendo eliminado? ¿Entiende Vuestra Excelencia que la infiltración del comunismo en algunos países hispanoamericanos ha hecho mella en los tradicionales fuertes vínculos de España con Hispanoamérica?

—Cuando un país pasa por la conmoción que España sufrió en 1936 y en los tres años siguientes de lucha para liberarse del yugo comunista, al que le habían conducido la práctica abusiva de ciertas libertades, forzosamente tiene que

## TODO CUANTO EN EL SENTIR DEL PUEBLO TIENDA AL PERFECCIONAMIENTO Y DESARROLLO DE NUESTRA ESTRUCTURA CORPORATIVA HA DE SER ACOGIDO POR EL GOBIERNO CON EL MAYOR ENTUSIASMO

Los que libres de crímenes y de malicia quieran reintegrarse a la Patria, encontrarán en ella, como los que ya se han reintegrado, una madre para todos

### DESGRACIADO DEL QUE SE DUERMA O SE CONFIE CON EL PELIGRO COMUNISTA

garantizar el que al restablecerlas no puedan abrir un nuevo camino a quienes desde fuera maquinan constantemente para destruirlas. En este sentido, el Fuero de los Españoles, aprobado en solemne referéndum por toda la nación, estableció una amplia carta de derechos humanos y de libertades que las autoridades y los tribunales hacen cumplir y respetar. Hemos hecho todo lo posible por armonizar la libertad con la autoridad y el orden, y no hemos querido que por aparecer más gratos fuera se llegasen a poner en peligro todas las libertades. Sin embargo, el estado de madurez del pueblo español y la experiencia adquirida nos permite el enfrentarnos con el perfeccionamiento de las leyes que regulan aquellas libertades con vistas a una mayor y más perfecto disfrute de las mismas. Existe hoy una forma nueva de delincuencia internacional que no existía en el pasado: la de la conspiración comunista contra la vida interna de los otros pueblos. La acción secreta y sistemática de captación de voluntades, la compra de órganos de opinión, la ocupación a través de los agentes de los puestos claves, el fomento de huelgas y alteraciones del orden que arruinan la economía y la producción, las emisiones clandestinas de «radios» tituladas independientes, que desde los estudios de Moscú y otras naciones se dedican a excitación a la rebelión, a la siembra de noticias falsas y calum-

nias, con vistas a descomponer la sociedad y fomentar el descontento. Muchos son los pueblos que por haber sido sordos a esta advertencia han caído en la más terrible de las servidumbres. Nosotros hemos estado tan cerca de todo esto que creo que aún los que no piensan como nosotros sabrán comprendernos.

### DESGRACIADO DEL QUE SE DUERMA O SE CONFIE CON EL COMUNISMO

El peligro comunista se aleja del Estado moderno cuando éste permanece alerta. Desgraciado del que se duerma o se confie. Mientras la Rusia soviética exista como tal, no cesa ni cesará en el empleo de los medios para destruir la paz y el bienestar interno de los otros pueblos. Sus aparentes retrocesos son sólo cuestión de táctica para engañar. Como ellos mismos dicen, cuando parecen retroceder es sólo para tomar impulso y dar el nuevo salto.

Nuestra Cruzada contra el comunismo nos ha convertido en blanco predilecto de sus iras, y no es extraño que los comunistas filtrados en los países de Hispanoamérica, a los que la emigración ofrece tantas facilidades, traten por todos los medios de perturbar nuestras relaciones; pero los vínculos que nos unen a aquellos pueblos son tan fuertes que superan, y espero seguirán superando todos esos obstáculos.

el aumento de la participación obrera en los beneficios de la empresa; en la extensión de impuestos en los salarios y remuneraciones de las clases laborales; en las leyes de alquileres y régimen de viviendas protegidas; en la especialización de la mano de obra a través de las Escuelas de Trabajo, Institutos y Universidades Laborales.

Hoy tenemos en estudio nuevas y trascendentales leyes que, afectando al sistema tributario, nos llevarán al perfeccionamiento del impuesto, a una mayor justicia en las cargas contributivas y en la distribución de la riqueza.

—La nueva reorganización del Gobierno de Vuestra Excelencia, con los cambios ministeriales ocurridos en febrero, ¿significan un cambio, modificación o desarrollo en la estructura corporativa del Estado, posiblemente una mayor confianza en agrupaciones individuales, profesionales y otras de carácter específico, tendientes a los principios enunciados en las Encíclicas pontificias?

—Todo cambio de Gobierno obedece siempre a un deseo de perfeccionamiento. Desde el final de nuestra Cruzada de Liberación vienen realizándose la mejora progresiva, en la estructuración corporativa de nuestro Estado, para dar mayor espontaneidad a las representaciones de las agrupaciones profesionales, sindicales y de todo orden. Ha de tenerse en cuenta que nos encontramos en un país que sufre una descomposición política total que ha padecido tres años de guerra civil y que ha tenido que rehacerse dentro de un mundo atormentado por las pasiones de una guerra y las amenazas de otra.

Todo cuanto en el sentir del pueblo tienda al perfeccionamiento y desarrollo de nuestra estructura corporativa ha de ser acogido por mi Gobierno con el mayor entusiasmo.

Las representaciones corporativas en las Cortes de la nación han llegado a un gran estado de madurez, proclamado por las leyes que ellas mismas elaboraron y que han sido promulgadas en los últimos años.

—España ha sido la primera en abogar por un derecho internacional fundado en principios cristianos. Vuestra Excelencia ¿tendría a bien opinar acerca del futuro papel de España en una mayor reintegración dentro de la comunidad de naciones?

—España ha sido la cuna del Derecho internacional y la primera que incorporó a sus leyes el derecho de gentes, y por ello ve con dolor que en una época en que los medios de destrucción han alcanzado proporciones apocalípticas, permanezcan insensibles las más importantes naciones y los pueblos no reivindiquen los derechos que el Evangelio les otorgó para que no fuesen víctimas ciegas de esas posibles luchas.

### NECESIDAD APREMIANTE DEL RESTABLECIMIENTO DEL DERECHO DE GENTES

Cuanto más graves y destructores son los medios de combate, más necesario y trascendente es el restablecimiento del derecho de gentes y la discriminación de los objetivos militares para aliviar, en cuanto sea posible, a la población civil y

## Notable resultado el que España haya podido recuperarse por sí sola

—En su carta pastoral, los Obispos españoles encarecían vivamente la necesidad de esforzarse por mejorar las condiciones de vida de los trabajadores españoles y preveían graves inconvenientes de no conseguirse esto. Hablaban de una distribución justa de la riqueza y de una revisión del sistema tributario. Desde entonces, ¿le ha sido posible al Gobierno tomar medidas prácticas para llevar a cabo tales recomendaciones? ¿Podría decirnos algo S. E. en orden a futuras providencias?

responsabilidad descansa sobre los que tienen que ejecutarlo.

Constituye ya un notable resultado el que España haya podido sobrevivir y recuperarse por su propio esfuerzo, después de las catástrofes y del despojo de que fué víctima en nuestra guerra de Liberación, e incluso haya mejorado notablemente su economía y el nivel de vida de las clases económicamente débiles y procligadas las asistencias sociales a un grado hasta entonces desconocido.

Ha de tenerse en cuenta que cuando hay que levantar todo sobre una economía enferma, como la española, es necesario conjugar distintos factores y evitar no puedan causarse efectos contrarios a los que se persiguen. En una era en que es indispensable la creación, fomento y multiplicación de las fuentes de producción y de trabajo y la transformación del campo y de la industria, que es la tarea de nuestra hora, cualquier imprudencia en este camino podría ser fatal.

Es humano la impaciencia en este orden, pero sería realmente injusto el que no se reconociese lo muchísimo que se ha venido haciendo: en el campo, a través del Instituto de Colonización, en la obra de nuevos regadíos para la redención y elevación de grandes sectores campesinos; en la legislación laboral para

pacífica de las destrucciones. Yo comprendo que el ideal de las naciones es el de la paz y la fraternidad humana, basada en la verdad y en la justicia que el Pontífice, desde Roma, patrocinó. Pero mientras a esto no se llegue es necesario lograr acuerdos internacionales que limiten en todo cuanto sea posible los rigores de la guerra. En este camino, España, dentro de la comunidad de las naciones, espera ser un elemento constructivo.

—Contra la afirmación hecha por ciertos críticos enemigos de que España está «atrasada», no faltan observadores que, efectivamente, han advertido no pocos y palmarios progresos. ¿Se dignaría opinar Vuestra Excelencia acerca de mejoras, seguridad social, asistencia, viviendas, escuelas, etc.?

—Lo trascendente de la pregunta son las causas por las que España está «atrasada». Poco importarían los progresos palmarios alcanzados si nosotros desconociésemos las causas que promovieron aquel atraso. No fué el fracaso de sus hombres (que España produjo valores en todos los tiempos), sino el del sistema el que esterilizó los esfuerzos individuales y apagó los anhelos e ilusiones de todo un pueblo.

Luchas intestinas llevaron a nuestra nación a un escepticismo y una repugnancia por lo político. El carácter individualista, valiente y fogoso de sus hijos, hace que sean más necesarias que a otros pueblos normas de disciplina, de autoridad y de orden, que cuando han existido les han elevado a un estado de cultura y de progreso verdaderamente desconocido fuera de nuestra nación. Sólo los que han vivido en ella en los años anteriores a nuestro Movimiento liberador pueden darse cuenta hoy del progreso efectivo alcanzado en todos los aspectos, ya sea éste religioso, cultural, agrícola, industrial o social. Todo ello en nuestra nación se encuentra en franca marcha progresiva y su detalle haría esta relación interminable.

### ALGARADAS O DIFERENCIAS QUE NO TIENEN TRASCENDENCIA

—Varias han sido las interpretaciones concernientes a lo que se ha dado en llamar descontento entre los estudiantes y los trabajadores. Opinan unos que los grupos comunistas clandestinos fueron los responsables; otros, en cambio, son de parecer que tal descontento ha sido por demás exagerado. ¿Cuál es la opinión de V. E.?

—En todos los países del mundo se registran algaradas entre su juventud y diferencias en las relaciones laborales con alteraciones más o menos frecuentes en el trabajo, sin que les den por lo demás mayor importancia. Considero artificial e injusto el que por la menor frecuencia de hechos de este tipo en España se les pretenda dar una trascendencia de que en absoluto carecen.

Nuestra juventud es sana y estudiosa, aunque, como todas las juventudes, generosa e ingenua. Y por ello, ha venido constituyendo el blanco de las propagandas comunistas y de los conspiradores contra el orden.

En toda masa estudiantil no pueden faltar los agentes provocadores, que algunas veces acaban arrastrando a elementos ligeros, mal formados o amigos de novedades, sensibles a las propagandas, a algaradas a que la juventud siempre es propensa, buscando el provocar represiones que puedan fomentar el descontento que ellos están dispuestos a explotar, y que suelen durar lo que tardan en descubrirse y ponerse a la luz los hilos de la trama.

Por cuanto a los trabajadores se refiere, por su menor ilustración y viejo resabio, son campo más abonado para las propagandas marxistas y actividades de los agentes del comunismo internacional, y aunque las masas laborales vienen demostrando en este orden un buen sentido de patriotismo consciente y rechazan en general tales sugerencias, no puede evitarse que en algún caso aprovechen una contrariedad o incompreensión en materia laboral para, utilizando la fisura, filtrarse y perturbar en alguna forma la normalidad del trabajo.

Esto, que en mucha mayor escala sucede en otras partes del mundo todos los días, y que no se le da importancia, se intenta explotar desusadamente cuando de España se trata.

Hay quien, en esta materia, se rasga las vestiduras y pretende, con desconocimiento de causa, interpretar el hecho de que en España están prohibidas las huelgas por la ley como una tiranía en contra de los trabajadores.

### EL MANTENIMIENTO DE LA NORMALIDAD Y LA DISCIPLINA DEL TRABAJO, NECESIDAD IMPERIOSA

El mantenimiento de la normalidad y de la disciplina del trabajo constituye una necesidad imperiosa de nuestra hora. La interrupción en el trabajo y la disminución de la producción entrañan un daño gravísimo para la economía de los pueblos, que repercute sobre las clases más débiles de la sociedad y va, por consiguiente, contra el bien común, que los Estados están llamados a defender, pero en una nación como la española, en las condiciones gravísimas que de la guerra salió hubiera representado una catástrofe. Por eso España rechaza en sus leyes fundamentales la lucha de clases y establece en su legislación la prohibición de las coaliciones de patronos dirigidas a paralizar el trabajo, o las huelgas de obreros con el mismo objeto.

¿Es que por ello queda el obrero privado de sus medios de defensa? En ninguna forma. En España existen los Jurados de empresa que, dentro de ella, resuelven los problemas que puedan producirse; los delegados del Trabajo que, especializados en la materia, velan por el cumplimiento de las leyes sociales y de los contratos de trabajo, interviniendo en las diferencias que, saliendo de los límites de la empresa, surjan entre las partes, buscando fórmulas de avenencia y solución con la colaboración del Sindicato correspondiente. Cuando esto no fuese alcanzado es el Ministerio del Trabajo el que, escuchando a las partes y a los organismos técnicos de la producción agrícola o industrial, propone al Gobierno la solución justa. Por otra parte, existen las Magistraturas del Trabajo, a las

(Pasa a la página siguiente)

# Festival de Teatro al Aire Libre

## Organizado por el Excmo. Ayuntamiento de JAEN EN LA PLAZA DE SANTA MARIA

ante la fachada de la Catedral, con motivo de las Fiestas de Junio de 1957, en honor de la Patrona de la Ciudad, Santísima Virgen de la Capilla, a cargo de la

# COMPANIA LOPE DE VEGA

---

HOY, LUNES, DIA 10      MAÑANA, MARTES, DIA 11

### LOS INTERESES CREADOS

Comedia dramática del inmortal  
**D. JACINTO BENAVENTE**

### PROCESO DE JESUS

Gran realización del teatro moderno, de **Diego Fabri**, adaptación de **Giuliana Aricli**



FIESTA DE LA INFANCIA

Homenaje a Sor Joaquina

Una vez más en el día de la Ascensión, el pueblo de Lanjarón ha celebrado, con gran brillantez, la Fiesta de la Infancia, o el «Día de Sor Joaquina».

Ya el día anterior, la notable banda de música, dirigida por don Salvador González Chico, ha actuado con pleno éxito al ejecutar escogidas composiciones de su extenso repertorio.



La procesión del Niño Jesús de Añorbe constituye la nota simpática y alegre de Lanjarón.

Todos los años, cuando nos disponemos a efectuar nuestra visita a Lanjarón, procuramos que coincida con uno de los jueves del año que relumbran más que el Sol: el día de la Ascensión del Señor, día señalado para el tradicional homenaje a Sor Joaquina, la maestra insigne de varias generaciones infantiles, como reza el verso de Fernando F. Moreno, a ella dedicado bajo la denominación de «La Partida».

Día de júbilo inmenso para los niños y para sus progenitores. Para todo el mundo. Porque en Lanjarón, todo el mundo se lanza a la calle para asociarse en cuerpo y alma a los actos de homenaje a Sor Joaquina.

Tito - Molina
Queipo de Llano, 132 - LANJARON
PERFUMERIA - MERCERIA
FOTOGRAFÍAS - POSTALES

Un excelente alimento
Es la galleta; pero es necesario que sus componentes sean de la mejor calidad y en elaboración esmerada.
Los caramelos que escalma en comprar galletas de bajo precio van en perjuicio de su salud.
GALLETAS
Mari-Trini
justifica su precio
Pida nuestra nueva creación
Biscuits Mari-Trini
PIDALOS EN COLONIALES Y ULTRAMARINOS FINOS

Bar La Mancha

Establecimiento acreditado por su inmejorable servicio, tanto en vinos, cervezas, variedad de tapas y especialmente por su riquísimo CAFE EXPRES QUEIPO DE LLANO, 38. - TEL. 77

Hotel ANDALUCIA

(ANTES PALACE)
PROXIMO AL BALNEARIO
GRAN CONFORT Y EXCELENTE COCINA
TELEFONOS

LANJARON 34

GRANADA 2407

Este Hotel tiene a disposición de los señores viajeros una sucursal próxima con su famoso jardín de pinos y palmeras, el más bello y encantador de los parajes de Lanjarón.

HOTEL ROYAL

TELEFONO 16 LANJARON APARTADO 11

H. CRISTINA

Magnífica situación panorámica - Gran confort
Dirección: José Esturillo Jiménez
TELEFONO 95 LANJARON

Los mundanos

MARCHO A MADRID EL GOBERNADOR CIVIL

A mediodía de ayer, acompañado de su distinguida esposa, doña Emilia Rivero, marchó a Madrid el gobernador civil de la provincia, don Francisco Summers Ysern. Durante su ausencia desempeñará el cargo con carácter interino el presidente de la Diputación provincial don Fernando López Nebreda.

BALTHO

En la iglesia parroquial de San Matías se celebró el bautizo de una niña, hija de don Carlos Calvo Valverde y de doña María Luisa Pancorbo Guerrero.

La pequeña, segundo fruto del matrimonio, recibió las aguas del bautismo de manos del presbítero don Miguel Fernández Rodríguez, capellán de la Fábrica Nacional de Pólizas, y fue apadrinada por doña Felisa Pérez Vallejo de Pancorbo y don Manuel Pancorbo Calvache, imponiéndosele los nombres de María de la Paz Felisa.

Suscribieron el acta como testigos don Eduardo Pancorbo Guerrero, don Salvador Calvo Montañés, don Tomás Bustos del Romeral, don José Antonio Mesa García, don José María Sanjuán Fabregat y don José María Gallego Cárdenas.

Los invitados fueron después atendidos en el domicilio de los padres de la nueva cristiana.

REPRESENTACIONES A CARGO DEL T. E. U., EN CORPUS

Bajo el patrocinio del Ayuntamiento, el Teatro Español Universitario del S. E. U. de Granada que dirige José Martín Recuerda, representará en funciones populares y en la plaza de Alonso Cano, el día 22, la tragedia de Esquilo «Los persas», y el día 23 la comedia que triunfó en el V Festival de teatro de Italia, «El barbero de Sevilla», de P. Beaumarchais.

Tomarán parte en ambas representaciones los actores universitarios premiados de interpretación: Enrique Delgado, Pacita Carballeda, Paco Muñoz, José María Parro y Alfredo Segura, colaborando en el montaje los artistas granadinos Francisco López Burgos, Juan Gutiérrez Padial, Nono Carrillo y Miguel Barranco.

SERVICIO NOCTURNO DE FARMACIAS

Desde las 11 de la noche de hoy, lunes, hasta la mañana del martes, estarán de guardia las farmacias establecidas en: MARQUES DE FALCES, 15 CARDENAL CISNEROS, 7



Hotel España

A 50 METROS DEL BALNEARIO

TELEFONO 11

LANJARON (Granada)

Farmacia Olmos

Medicamentos químicamente puros
ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS
LANJARON

Pensión Astoria

Propietario: Don José Padial Pozo
Avenida Generalísimo, 5 - Tel. 75
LANJARON

Hotel SUIZO

MANUEL MINGORANCE GUTIERREZ
TELEFONO 10 APARTADO 7
LANJARON

PENSION ANA GALVEZ

Acreditada por su comodidad, buen servicio y excelente cocina.
Agua corriente en todas las habitaciones
CABO MORENO, 32 - TELF. 53
LANJARON

ANUNCIESE EN «Hoja del Lunes»

DESDE ROMA

Hacia la creación de un comité italo-español de colaboración técnica

Italia ha conseguido aumentar en un cincuenta por ciento la renta nacional de pre-guerra

PERO TODAVIA ES UN PAIS POBRE Y CON DOS MILLONES DE PERSONAS EN PARO FORZOSO

ROMA, 9. (Servicio especial de Argos).—En 1950, Italia había rehecho su equipo industrial, terminando su reconstrucción económica. En los años siguientes continuó el progreso, hasta haber alcanzado ya una renta nacional bruta superior en un 50 por 100 a la de antes de la guerra. El aumento de población hace que no alcance tal superación a la renta por individuo, pero, aún así, ésta es muy estimable, pues resulta superior en un tercio a la de 1938.

No obstante estos satisfactorios resultados, ha de esforzarse en mejorar su situación económica, porque es todavía pobre en relación con otros países del mundo libre, y porque existen en Italia dos millones de parados, además de un gran número de individuos en paro parcial. El plan de desarrollo en diez años fué preparado por el profesor Saraceno e impulsado por el ministro fallecido Vanoni. Para crear más empleo, se necesitan mayores inversiones, extranjeras en su mayoría, ya que el ahorro nacional únicamente podría aumentar con la intensificación de la producción y el mantenimiento del consumo. En este aspecto financiero, el plan prevé un aumento del 5 por 100 de la producción cada año y que éste se dirija a las inversiones; que el consumo no rebase los actuales niveles, y que no se eleven tampoco los gastos del Estado, salvo los de inversión.

Pero estas dos últimas condiciones no son nada fáciles. La política de restringir el consumo no puede ser popular en un país, de régimen democrático. La estabilidad de los gastos públicos, año tras año, es de casi imposible realización, y de hecho no pudo mantenerse ni siquiera en el primer ejercicio, el de 1955, en que fué propuesta, ni mucho menos en los sucesivos.

FACILIDADES AL CAPITAL EXTRANJERO

Así pues, el desarrollo económico de Italia, debe asentarse fundamentalmente en el capital extranjero. El plan estima una inversión anual de 130 millones de dólares. El Gobierno y el Parlamento han aprobado, a tal fin, una Ley que concede especiales facilidades a la entrada de capitales en Italia para la instalación de nuevas industrias o ampliación y mejora de las existentes.

La industria, en líneas generales, se muestra bastante preocupada ante las repercusiones que pueda tener la implantación del Mercado Común. Tal actitud de recelo es más de destacar en vista de los considerables progresos técnicos que la industria italiana ha realizado en los últimos años.

Han contribuido a la consecución de estos progresos los continuos contactos industriales con otros países. Funcionan, con carácter permanente, Comités industriales con Francia, Alemania, Austria y Méjico. En unos casos son de representación oficial y privada, lo que resulta más efectivo, pues los acuerdos adquieren categoría casi oficial, y en otros

casos son de representación exclusivamente industrial, con carácter meramente consultivo. Con Inglaterra no tiene Italia un verdadero Comité, sino que anualmente celebran reuniones ambos países.

UN COMITE ITALO-ESPAÑOL

Con España se intenta ahora establecer un Comité de colaboración técnica entre ambas naciones, a cuyo objeto se trasladó a Italia, en el pasado mes de mayo, una delegación española, que visitó Roma, Génova y Milán.

La propuesta de los delegados españoles, de crear un Comité permanente, mereció la más favorable acogida por parte de la delegación italiana. En el Otoño próximo, la delegación italiana devolverá esta visita y, con tal motivo, se celebrarán en España nuevas reuniones, con el fin de llevar a feliz término tan interesante propuesta.—L. A.



CONCIERTO POPULAR DE LA BANDA DEL EJERCITO NORTEAMERICANO

Gran concierto popular el que nos ofreció la banda del Ejército estadounidense «Army Field Band», en la plaza de toros, organizado por el Centro Artístico. Se trata de una perfecta agrupación musical bajo la dirección del comandante Charles E. Witing, y compuesta de ochenta profesores, todos perfectamente conjuntados bajo la dirección de una hábil batuta. Mensaje de la mejor amistad, al concierto abrió el camino de las ovaciones la interpretación de los himnos español y de los Estados Unidos. Y luego, marchas, piezas sinfónicas norteamericanas, ritmos de baile, arreglos y transcripciones de partituras cinematográficas, y selecciones de operetas.

Las ovaciones fueron reiteradas y ante ellas, al final de programa, hubo de ser hispada la marcha de «Barras y estrellas».—N. de la F.

DECLARACIONES DEL CAUDILLO

(Viene de la página anterior)

que pueden acudir los interesados, obreros o patronos, cuando no llegan a un acuerdo las partes en el cumplimiento o interpretación de los contratos, y de cuyas resoluciones pueden elevarse en alzada ante el Tribunal Supremo de la nación en su sala de Justicia de Trabajo. Esto es, que el trabajador está perfectamente protegido y posee todos los recursos que la ley más exigente pudiera demandar. En esta materia me atrevo a afirmar que España se encuentra mucho más adelantada que otros pueblos y que su legislación responde a una necesidad imperiosa, que de todos modos está de acuerdo con los más sanos principios de justicia.

Se olvidan los críticos en esta materia que la acción directa y la justicia por la mano es sólo la ley de las sociedades primitivas, la ley de la selva, y que el juez es el símbolo de la civilización y de la sociedad moderna.

En todas las actividades de una nación existe un cauce judicial para resolver los conflictos y las diferencias entre los hombres y las empresas, sean éstas del orden criminal, civil, comercial o administrativo. En todos los casos es obligada la intervención del juez y de los tribunales, aun cuando el interés no suele rebasar el círculo de lo privado. Y en cambio, en lo social, que afecta y repercute en toda la vida nacional en forma grave y trascendente, se abandona la solución del conflicto a aquella vieja ley primitiva, que suele acabar en represión y en caos.

UN PAIS COMO EL NUESTRO NO PUEDE PERMITIRSE EL LUJO DE PERDER JORNADAS DE TRABAJO

Pueden las naciones ricas y poderosas darse el lujo de perder jornadas de trabajo, disminuir sus producciones, paralizar sus muelles o sus comunicaciones con daño del bien común; pero esto no pueden hacerlo los Estados que, como el nuestro, necesitan de todos sus esfuerzos y de toda su energía para su resurgimiento y para mejorar el nivel de vida. El que los que explotan estas perturbaciones en provecho propio ataquen nuestro sistema y procuren desde fuera con «radios» y propaganda perturbarnos, no deja de ser comprensible, pero no es justo.

—¿Algún mensaje para los expatriados españoles desde hace veinte años?

—Son muchos los que en estos años se han reintegrado a su patria. Otros muchos, los que han encontrado en la generosidad de otras naciones, especialmente las hispanoamericanas y Francia, un bienestar y una ocupación permanente que han serenado sus espíritus y que con cierta periodicidad vuelven a España a visitar a sus familiares. A los otros que permanecen fuera poco pueden importarle mis palabras, pero sólo podría decirles que la guerra de Liberación fué una necesidad histórica indispensable para el resurgimiento y la salvación de la patria, que, pese a los sacrificios que para algunos sectores españoles haya podido representar la victoria nacional en la Cruzada, era la única y verdadera solución para aquel resurgimiento y porvenir, pero la victoria no ha sido aprovechada por el bando, sino provechosa para toda la nación, que si conocieran el grado de transformación y resurgimiento que España ha experimentado en todos los órdenes podrían llegar a sentir la emoción y el provecho de su sacrificio y que, cuantos libres de crímenes y de malicia quieran reintegrarse a la patria, encontrarán en ella, como los que ya se han reintegrado, una madre para todos.

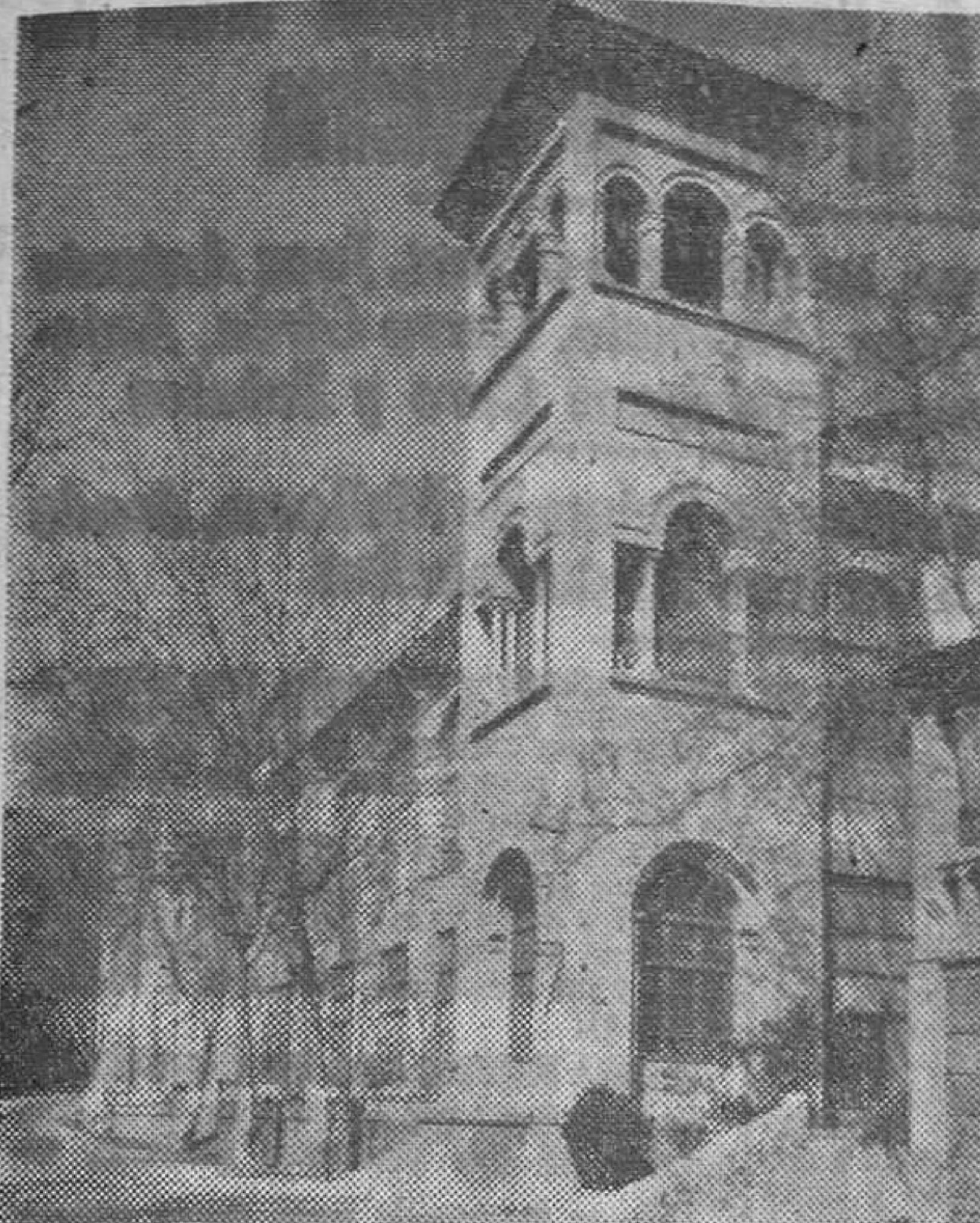
—¿Podría decirnos algo acerca de los efectos obrados por el personal estadounidense de los planes norteamericanos para España en los órdenes social, moral y psicológico?

—Influyen mucho más las películas y la vida americana que en ellas se refleja que la presencia de unos cientos de personas en nuestro país, que constituyen una gota de agua, de poca influencia moral y social. Lo importante en este orden es que los españoles aprecian y quieren a los americanos y los americanos que a España vienen acaban queriendo y estimando a nuestra patria.

—Por lo que al futuro atañe, ¿cuáles son, a su entender, las fuentes básicas de la estabilidad y fortaleza de España, las mejores prendas del futuro histórico de la nación? —El cuidado de las extraordinarias virtudes de sus hijos y el mantenimiento de la unidad entre los españoles, que y fué en la Historia la base de su grandeza. Unidad en la fe, unidad en lo social, entre los hombres y las tierras de España. Y de cara al futuro, no olvidar jamás las duras lecciones de la Historia.



## Siempre se respiran aires renovadores en el Balneario de Lanjarón



Es verdad. Siempre que vamos a Lanjarón, como ahora lo hemos hecho, se respiran en su Balneario aires de renovación. Y no se diga que allí, donde todo es suntuosidad y grandeza, hagan falta innovaciones.

Se trata de afán imperante en sus dirigentes de introducir mejoras, que hagan más grata la estancia a los agüistas y banistas, aunque, en realidad, el con razón llamado «Balneario de Andalucía», no las necesite.

La gran Sala de Fiestas del Balneario que, durante la temporada anterior fué el punto de reunión de las más distinguidas familias, incluso de nuestra capital, que allí se trasladan semanalmente, volverá a serlo este año.

Pero con ser interesante todo ello, lo es mucho más en su aspecto agüístico. Aguas de Lanjarón, famosas en el mundo entero por sus excelentes propiedades para combatir enfermedades, que sólo tomándolas o bañándose en su incomparable Balneario, se curan.

Las propias emisoras extranjeras, en cualquier época del año, y ahora lo hacen diariamente, son pregoneras de las aguas y del Balneario de Lanjarón, porque, precisamente, son ininidad las familias de fuera de nuestro país que conocen las propiedades curativas que poseen tales aguas, y al llegar la época en que se inaugura la temporada en el Balneario a Lanjarón vienen para lograr el remedio de sus males, que en otras partes no encuentran. Aguas mundialmente famosas. Pueblo de inigualables bellezas. Verdadero paraíso que buscan afanosamente todos aquellos que se sienten dichosos con sólo pasar en él unos días de descanso para su fortalecimiento y recreo del espíritu.

El magnífico edificio del Balneario de Lanjarón se yergue majestuoso frente a la Sierra.

**EMIGDIO NIETO  
GOMEZ DE SALAZAR**  
MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Queipo de Llano, 4 Teléfono 25  
**LANJARON**

## Hotel PARIS

MAGNIFICA SITUACION GRAN CAPACIDAD  
Suntuosas habitaciones  
Esplendidos panoramas  
**LANJARON**

## Hotel Avenida

A cien metros del Balneario  
MAXIMAS COMODIDADES Y UN ESMEERAD SERVICIO EN SU  
**BAR RESTAURANTE**  
Cuarto de baño y agua corriente en todas las habitaciones.  
EXCELENTE COCINA  
**JOSE REYES SAMOS**  
Teléfono 49 **LANJARON (Granada)**

## Hotel NUEVO PALAS

LANJARON (Granada) TELEFONO 8

## ANIS ZENETE - Destilería

VINOS FINOS DE MESA «LA ALPUJARREÑA»

José García Orante

Queipo de Llano, núm. 1 **LANJARON**

## Hotel SALUD

(PROXIMO AL BALNEARIO)

CONFORT Y COMODIDAD - EXCELENTE COCINA  
ESMERADO SERVICIO. - GRATA ESTANCIA PARA EL VIAJERO

**ANTONIO REYES SAMOS**

TELEFONO 19 **LANJARON**

Cura de aguas  
Temporada de reposo  
Vacaciones estivales  
Un hospedaje en LANJARON...

# MIRAMAR

TODO CONFORT  
LA CONTINUACION DE SU HOGAR  
Reserve sus habitaciones con antelación

## Lanjarón es vida!

Marcha progresivamente hacia un próspero porvenir



La suntuosa sala de los Manantiales, del Balneario de Lanjarón, por la que desfilan millares de agüistas y veraneantes.

Nuestra visita a Lanjarón es ya tradicional. Así lo ha hecho, como si dijéramos, la fuerza de la costumbre. Porque todos los años, en la segunda quincena de mayo, hay que darse una vueltecita por el salubre pueblo de nuestro incomparable Valle de Lecrin, aunque en el resto del año demos también alguna que otra asomada.

Pero en mayo es cuando sentimos preferencias para ir allí y contemplar los progresos experimentados durante un año, o sea, desde la vez anterior que lo hicieramos con el mismo motivo.

Podríamos resumir nuestra impresión de esta visita anual, diciendo: Lanjarón sigue progresando en todos los aspectos que signifiquen grandeza y prosperidad. Pero, claro es, algo más habrá que decir. Por ejemplo, que prosigue la construcción de edificios, entre los que figuran nuevos hoteles. Que por algo Lanjarón es el punto neurálgico de agüistas y veraneantes de todo el continente europeo, pues de toda Europa y de Marruecos afluyen a Lanjarón miles de viajeros de dichas procedencias.

El nuevo Hotel Cristina, que el año pasado empezó a conseguirse, ya está terminado e inaugurado. Y con él se van levantando otros, además de edificios de otra índole, entre ellos gran número de chalets, dándole al pueblo fisonomía de gran ciudad.

Temporada oficial. Veán ustedes una cosa sintomática. La temporada en Lanjarón para agüistas y veraneantes comienza siempre a primeros de junio. Es decir, en la «cantesala» del verano, o mejor dicho, en plena primavera, cuando la estación más bella del año se halla en su apogeo, cuando los jardines y los campos están plétóricos de verdor, de flores y plantas. ¡Cómo nos solazábamos la otra tarde contemplando los panoramas tan lindos que a nuestra faz se presentaban. ¡Cómo se recreaba nuestro espíritu viendo tanta hermosura!

Y si, meteorológicamente, por otras latitudes no muy distantes del bello y pintoresco pueblo granadino, la situación no era nada halagüeña, en Lanjarón daba gusto de estar. No nos podía extrañar, pues, que vieramos a muchos grupos de visitantes, que apenas se inicia la temporada llamada oficial, a Lanjarón se dirigen en busca de

esa sosegada paz, de esa tranquilidad, que en ninguna parte como en Lanjarón se encuentra.

Y si esto es ahora, en los prolegómenos de la temporada, ¿qué será en julio y agosto? Pues no podrá ser ni más ni menos que como siempre ha sido. Una ciudad cosmopolita, un lugar de España única, incomparable, en el que convergen centenares de familias ávidas de gratas emociones. El punto de reunión de todas aquellas personas que sueñan con poder disfrutar de una temporada de reposo, tras el ajetreo de un año sin dar sosiego al espíritu.

## En Lanjarón habrá este año toros y fútbol

Durante nuestra última estancia en Lanjarón nos hemos informado de que este año habrá en aquel pueblo toros y fútbol. Un atractivo más de la simpática villa, que si por sus aguas, su clima y maravillosa situación es famosa, ahora lo será mucho más al celebrarse, como se van a celebrar, algunos espectáculos taurinos y partidos de fútbol.

En el lugar conocido por «Haza del Salado» se va a instalar una Plaza de Toros. Cómoda y sólida. La idea ha partido de unos castizos aficionados, amantes de nuestra incomparable fiesta, que de acuerdo con comerciantes e industriales de la localidad se aprestan a que el proyecto sea una realidad inmediata. Todos ellos han celebrado ya varias reuniones, y de los cambios de impresiones sostenidos, ha salido la conclusión de montar la Plaza en el sitio indicado y que se den en ella el mayor número de espectáculos taurinos.

El entusiasmo que reina con este motivo en el hermoso pueblo, tan cercano a nuestra capital, es indescriptible. Ello hace suponer que cada vez que se anuncien toros en Lanjarón, a Lanjarón se trasladarán muchos granadinos.

Y lo mismo que ocurre con esto de los toros, sucede con el fútbol. El «gusanillo» futbolístico se halla muy extendido. Desde luego, la afición al fútbol no es incompatible, ni mucho menos, con la afición a los toros. Y como allí existe un buen equipo que ya ha jugado con otros de pueblos limítrofes, logrando buenos éxitos, ello ha motivado que entre los elementos simpatizantes del deporte que hoy apasiona a las multitudes, se hable de la necesidad de organizar algunos partidos, que, seguramente, serán del agrado de los innumerables aficionados que existen en toda aquella comarca.

## CAFE-BAR MIRAMAR

Lugar delicioso. Espléndida terraza, desde la cual se contempla un bello panorama

**GONZALEZ Y MINGORANCE  
LANJARON**

## Bar Manolete

Su fama sigue extendiéndose porque ofrece inmejorables artículos a precios moderados

**TAPAS VARIADAS  
JUNTO A LA PARADA ALSINA  
LANJARON (GRANADA)**

## LINDARAJA

EN LANJARON

Los excelentes vinos de esta acreditada marca granadina se consumen en gran cantidad en esta localidad.

DEPOSITO

**MIGUEL GUTIERREZ MACHADO**

## Continental Marruecos

Director propietario:

**Don Antonio Gallegos Lozano**

AGUA CORRIENTE EN TODAS LAS HABITACIONES

Gran confort Excelente cocina  
AVENIDA, NUM. 7 TELEFONO 57  
**LANJARON**

## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada

SUCURSAL DE LANJARON

Cabo Moreno, 1 Telf. 50

## CINE ALHAMBRA

AMPLIAMENTE REFORMADO

INMEJORABLES CONDICIONES ACUSTICAS.

PROYECCION PANORAMICA Y CINEMASCOPE

Situado en el centro del pueblo **LANJARON**



# PLUSMILLON

EL DIA 7 DE ESTE MES FUE FAVORECIDO CON EL PRIMER MEDIO MILLON EL NUM. 182

para los clientes de la firma «INSUA Y VICOSO, S. A.», de La Coruña, más 50.000 ptas. para dicha firma y 25.000 para su dependencia.

EL DIA 21 DE ESTE MES SE CELEBRA EL SORTEO DE LAS HOJAS DE COLECCION DE CUPONES

# PLUSMILLON

Ya se pueden adherir los cupones numerados no premiados con el 182 y también los cupones sin numerar ni fechar, donde se sortearán los siguientes premios

- Primera hoja . . . MEDIO MILLON pts.
- Segunda hoja . . . 200.000,00 pts.
- Tercera hoja . . . 100.000,00 pts.
- Cuarta hoja . . . 50.000,00 pts.

Hasta 358 premios, todos en efectivo  
Compre donde obsequian a su clientela con PLUSMILLON

## SEGUNDA RELACION DE FIRMAS COMERCIALES ADHERIDAS

### GRANADA (CAPITAL)

SASTRERIA-CAMISERIA RODA.....	NAVAS, 19
TEJIDOS EL CANADA .....	MESONES - PUERTA REAL
CAMISERIA PERKIN .....	PUERTA REAL
PERFUMERIA LADY .....	REYES CATORICOS, 34
PERFUMERIA VENUS .....	NAVAS, 11
FAJAS MARIA .....	MESONES, 15
PERFUMERIA ZELU .....	CANCTI-SPIRITU, 29
PERFUMERIA RIALTO .....	CRUZ, 2 - 4
PERFUMERIA MARIBEL .....	ELVIRA, 19
MERCERIA DARRO .....	CARRERA DARRO, 23
MERCERIA DOMINGO .....	OFICIOS, 2
MERCERIA MARCOS .....	CALDERERIA NUEVA, 19
CASA TUNDRRA .....	ACERA DARRO, 38
CASA ALMIRON .....	MARQUES GERONA, 8
CONFITERIA NTRA. SRA. MERCEDES	ALHONDIGA, 13
COMESTIBLES JOSE GARCIA HDEZ.	PASEO PADRE MANJON, 61
» CASA PACO .....	CARRERA DARRO, 15
» CASA MARIA .....	CONCEPCION, 16 al 20
» EL CASTILLO .....	CALDERERIA NUEVA, 5
» JOSE JIMENEZ .....	CUESTA GOMEZ, 8

LEJIA «LA ALPUJARREÑA» ... Obsequia a sus usuarios  
VELOGRAMA, a su servicio ... Teléfono 6143

### PROVINCIA DE GRANADA

MIGUEL FREGENAL (comestibles)	Santa Catalina, 1.	LOJA
JOAQUIN HERNANDEZ BONILLA (Jabones)	Moreno, 3.	»
JOSE LOPEZ JIMENEZ (comestibles)	Tinte y Tenerias, 1	»
JOSE CERRILLO RUBIO (Droguería)	B. Avilés, 11	»
VALERIANO CAMPANA MORENO (Tejidos)	Lic. Lara, 11	»
FRANCISCO SANCHEZ GARNICA (Tejidos)	Estación, 1.	Fuente Vaqueros
MAXIMINO RODRIGUEZ NAVARRETE (Tejidos)	Trinidad	»
CRISTOBAL MADRIGAL ROMERO (Comestibles)	Fuente Alta, 47.	»
FEDERICO RODRIGUEZ CASTILLO (Horno)	Escuela, 3	»
ENCARNACION CASTRO GARCIA (Comestibles)	Parras, 16.	»
FRANCISCO ARCAS PEREZ (Bar)	Escuelas, 5	»
JOSE PEREZ SANCHEZ	Ancha, 2	ROMILLA
JOSE SALVADOR FORTE	Curva, 3	ALHENDIN

PLUSMILLON OBSEQUIA TODOS LOS MESES EN EFECTIVO CON 1.615.000,00 PESETAS ... ADEMÁS DE VERDAD Y GARANTIZADO ANTE NOTARIO

Compre donde regalen PLUSMILLON y podrá ser millonario... de verdad

Delegado provincial: VICTOR-JOSE ABAD  
CALLE CONCEPCION, Núm. 21 TELEFONO 6758

### AGENTES LOCALES EN

LOJA. — MANUEL MALDONADO FERNANDEZ — Real, 43
FUENTE VAQUEROS. — JOSE ORTEGA IGLESIAS — Fuente Alta, 4
PINOS PUENTE. — JOAQUIN CASTRO IZQUIERDO. — Vadillo, 14
OTURA. — FRANCISCO MONTES ALCALDE. — General Varela
DEIFONTES. — BENJAMIN GARCIA MARTIN — M. Casablanca, 6
PAMPANEIRA. — ANTONIO VAZQUEZ MORENO
MOTRIL. — FRANCISCO GALEOTE RUBIÑO — Hdez. Velasco, 27
ALHENDIN. — ALBERTO FERNANDEZ SANCHEZ — Nicuesa, 5

NOTA: Existen algunas Agencias locales vacantes. Soliciten detalles al Delegado Provincial.

SERAN MILLONARIOS COLECCIONANDO PLUSMILLON  
¡¡PIDALOS AL EFECTUAR SUS COMPRAS Y LO SERA!!

# LA FIESTA TAURINA

## Gregorio Sánchez y "Chamaco" cortaron oreja en la primera de feria de Algeciras

También las cortaron, en distintas plazas, Juan Antonio Romero, Rafael Ortega, Antoñete, Curro Girón, Antonio Angel Jiménez, Rodríguez Caro y Zabalza

Oyó dos avisos «Solano» en Palma de Mallorca, donde propinó a un toro 25 descabellos

ALGECIRAS, 9. — Primera corrida de feria. Seis toros de don Alvaro Domecq. Durante la corrida cayó una pertinaz llovizna acompañada de fuerte viento que ha deslucido en parte el espectáculo.

Joselito Huerta realizó una gran faena en su primero y mató de un pinchazo, media y descabello. (Gran ovación, petición de oreja, vuelta y salida a los medios.) En su segundo, de arrancada incierta, hizo faena dominadora, con la derecha, para dos pinchazos, media y descabello a la segunda. (Palmas a la voluntad.)

Gregorio Sánchez veroniquéo superiormente a su primero. Faena valiente y dominadora a un toro querencioso y mató de una estocada. (Gran ovación y salida a los medios.) En su segundo pases inmensos por la derecha, ayudados, naturales y manoleínas. Un pinchazo y una estocada. (Gran ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo.)

Antonio Borrero «Chamaco», en su primero es aplaudido al lancar, faena valiente para una estocada y descabello. (Palmas.) En el último de la tarde, lances superiores. Con la muleta faena temeraria y variada entre los pitones. Un pinchazo y estocada. (Gran ovación, una oreja, y vuelta al ruedo entre ovaciones.)—(CIFRA).

«ANTONETE» Y CURRO GIRÓN CORTARON OREJA EN BARCELONA  
BARCELONA, 9. — En la plaza Monumental, se lidiaron un toro de Pilar Sánchez Cobaleda para el rejoneador Carlos Arruza; tres de Clairac y tres de Pablo Romero.

Carlos Arruza en un toro mansote ejecutó faena de buen caballista poniendo un arpón, tres pares de banderillas y un rejón. Pic a tierra mató de una estocada. Una oreja y vuelta al ruedo recogiendo flores.

En lidia ordinaria, los tres primeros, de Clairac mansurrones y de poca consistencia; los de Pablo Romero, los últimos, grandes, bravos y con poder.

Antonete realizó faena variada en el primero y fué ovacionado. Mató de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo faena variada para media y una estocada.

Chicuelo II superior con la capa en sus dos enemigos. En su primero que se caía, faena de alio, un pinchazo y una estocada. (Aplausos.) A su segundo faena variada que se ovaciona. Dos pinchazos y una estocada sin puntilla. (Ovación y vuelta.)

Curro Girón, superior con el capote y banderillas en sus dos toros. Faena artística en el tercero, pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el último faena alegre y vistosa para tres pinchazos y una entera. (Ovación y vuelta a hombros.)—(CIFRA).

JUAN ANTONIO ROMERO SALIO A HOMBROS EN CARTAGENA

CARTAGENA, 9. — Toros de don José Escobar, bien presentados y difíciles. Dámaso Gómez escuchó palmas en su primero. En su segundo faena breve para una entera. El público protesta la brevedad de la faena.

César Faraco realiza a su primero una faena valiente para una estocada, terminando el puntillero. (Ovación y salida a los medios.) En su segundo faena valiente para un pinchazo bueno, una estocada y descabello a la tercera. (Palmas.)

Juan Antonio Romero realiza a su primero una faena temeraria para media en lo alto que basta. (Dos orejas, vuelta y salida.) En su segundo, faena dominadora, para un pinchazo en lo alto, estocada y descabello a la tercera. (Ovación, vuelta al ruedo en hombros y salida a hombros de la plaza.)—(CIFRA).

UNA OREJA CORTO RAFAEL ORTEGA EN PALENCIA

PALENCIA, 9. — Cinco de Miura, codiciosos y con poder, y uno de Manuel Arranz, bravo. Durante los tres primeros toros no cesó de llover.

Jesús Córdoba, en su primero, faena inteligente y adornada para una estocada habilidosa. (Palmas y pitos.) En el cuarto se arroja un espontáneo. Un picador destroza al toro siendo multado por la presidencia. La lidia transcurre en medio de una gran bronca y el diestro se limita a alinear y acaba de una estocada. (Silencio.)

Rafael Ortega, en el segundo, faena valiente y torera para media buena y una gran estocada. (Ovación una oreja, vuelta y saludo.) En el quinto, breve para un pinchazo y una entera. (Silencio.)

Marcos de Celis lucido en su primero, al que mata de dos pinchazos y dos descabellos. (Ovación, y saludo.) Al que cierra plaza, faena por la cara para dos pinchazos. (Silencio.)—(CIFRA)

25 DESCABELLOS DE «SOLANITO» EN UN TORO, EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 9. — Seis toros de Hijo de don Tomás Pérez de la Concha. Ganado viejo, falto de casta y prácticamente ilidiable.

Enrique Vera en el primero, faena valiente para dos pinchazos, una entera y nueve descabellos. (Pitos.) En el segundo,

faena valiente y adornada, una estocada, dos medias y dos descabellos. (Palmas.)

Guillermo Carvajal, división de opiniones en su primer enemigo. En su segundo fué aplaudido.

«Solano», faena de alio para dos medias dos pinchazos y veinticinco descabellos. (Oyó dos avisos.) En el que cerró plaza, faena valiente, para dos medias estocadas y un descabello. (Ovación y vuelta.) (CIFRA).

BUENA NOVILLADA EN CASTELLON

CASTELLON DE LA PLANA, 9. — Seis novillos de don Francisco Ramírez, de Avila.

Antonio Rodríguez Caro, faena vistosa en su primero. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En su segundo, faena variada. Una entera y descabello. (Ovación, dos orejas y dos vueltas.)

Pepe Luis Ramírez, ovación, vuelta y una oreja en su primero. En su segundo, faena inteligente. (Ovación.)

Fernando Zabalza, ovación, dos orejas, y dos vueltas en su primero. En el otro fué ovacionado. Los tres espadas salieron en hombros.

En la enfermería fué asistido el banderillero «Pinteo», de contusiones torácica y abdominal y un varetazo en la pierna derecha. Pronóstico reservado.—(CIFRA).

CORTO OREJAS EN LINARES ANTONIO ANGEL JIMENEZ

LINARES, 9. — Novillos del conde de Villaluente Bermeja, de la Campana (Sevilla), bravos.

Bernardino Landete, muy bien rejoneando y como caballista. Ovación, dos orejas y saludo.

«El Tino», a su primero, estocada y dos descabellos. Ovación y saludo. A su segundo le mtó de media estocada. Palmas.

Antonio Angel Jiménez, estocada sin puntilla en su primero. Ovación, vuelta y saldo. En su segundo una estocada. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludo.

Daniel Suárez, dos pinchazos y dos medias a su primero. Palmas y vuelta al ruedo. En el último, al dar un pase, fué empujonado y pasa a la enfermería. Termina «El Tino», con el animal, de dos estoconazos y descabello.

En la enfermería informaron que Suárez sólo sufre un puntazo sin importancia.—(CIFRA).

«MIGUELIN» SALIO A HOMBROS EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 9. — Novillos de Moleto Hermanos, grandes y poderosos.

Miguel Mateo «Miguelin», cortó las dos orejas de cada uno de sus enemigos. Dio en total tres vueltas al ruedo y al final salió a hombros.

Antonio Romero, ovación y salida a los medios en el primero y un aviso en el otro.

Rodolfo Ocampo, aplaudido en su primero y ovacionado en el último de la tarde. (CIFRA).

EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 9. — Novillos de don Jesús Sánchez Arjona.

Juan Gálvez escuchó palmas y pitos en su primero y silencio en el cuarto. Francisco Antón «Pacorro», silencio en sus dos enemigos.

Luis Segura, escuchó muchos aplausos en sus dos novillos, siendo despedido con una gran ovación.—(CIFRA).

EN PLASENCIA SE SUSPENDIO AL CUARTO BICHO LA NOVILLADA, POR LA LLUVIA

PLASENCIA, 9. — Seis novillos de don Esteban Hernández Pla, de Colmenar Viejo. Juan Jiménez «Trianero» cortó la oreja de su primero y mató regular a su segundo. Manuel Blázquez fué aplaudido y dió la vuelta al ruedo. Abelardo Vergara cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo en el tercero.

Después del cuarto novillo fué suspendida la lidia a consecuencia de la intensa lluvia que caía.—CIFRA.

EN JAEN SE SUSPENDIO POR LLUVIA LA NOVILLADA

JAEN, 9. — A causa de la lluvia, ha sido suspendida la novillada anunciada para esta tarde, y en la que iban a actuar Curro Chaves, Javier Aranda y Miguel Molina con ganado de Rosario Vergara, de Jerez de la Frontera. Se celebrará el martes próximo.—M.

### RELOJES SUIZOS A PLAZOS Y CONTADO



Marcas de primera calidad y reconocida solvencia. Garantía hasta 20 años. Pida catálogo ilustrado COMERCIAL RELOJERA SUIZA - Apartado 66. Zamora.

HOY Y TODA LA SEMANA ESTA DE GUARDIA

FARMACIA ROMAN

PLAZA SAN ANTON, 2. (Junto al Cine Aliatar). Teléfono 1329



# El Granada, con nueve hombres útiles en el campo, perdió en Almendralejo 5 minutos antes del final (1-2)

CASI AL COMIENZO DE LA SEGUNDA PARTE FUE EXPULSADO SUAREZ Y RIUS, LESIONADO A LOS 23 MINUTOS, NADA PUDO HACER

EL PRIMER GOL EXTREMEÑO SE PRODUJO EN LOS MOMENTOS INICIALES Y A LA MEDIA HORA EMPATO EL GRANADA, POR MEDIO DE NAVARRO

ALMENDRALEJO, 9. (Crónica telefónica especial para HOJA DEL LUNES). — La visita del Granada, en su decisivo encuentro para clasificarse campeón del grupo era esperada en esta población con extraordinario interés. Sin embargo, la expectación no se ha visto recompensada con un buen encuentro, ya que ninguno

naran fuertemente, sin que sus incursiones tuvieran el resultado apetecido.

**GOL LOCAL CINCO MINUTOS ANTES DE LA TERMINACION**

Los locales iban perdiendo ya toda esperanza de poder alcanzar la victoria cuando un golpe de fortuna les hizo alzarse con el triunfo. Esto ocurría a los cuarenta minutos. Un centro de Vecino fue muy bien aprovechado por el extremo izquierdo Fausti para, de cabeza, batir por segunda vez a Piris. Este gol fue un poco discutible, ya que Fausti cuando recibió la pelota se encontraba casi debajo del marco granadino, pero el árbitro no quiso ver el fuera de juego y concedió el gol. Alegría en los aficionados locales y desilusión en los granadinos. Ellos, según confesiones propias posteriores al encuentro, hubieran querido ofrendar a sus seguidores y público de Granada una victoria que coronara la brillante reacción final, pero la suerte no les había acompañado en los

momentos finales del encuentro. Eran los primeros en lamentarlo.

El arbitraje del colegiado señor Vera Arroyo fue solamente regular, no queriendo enterarse de muchas cosas que ocurrieron durante el transcurso del encuentro, sobre todo en las áreas.



SUAREZ

de los dos equipos ha podido realizar buen fútbol. La causa primordial ha sido la lluvia. Ha estado lloviendo durante todo el día y durante el desarrollo del encuentro, en varias ocasiones, arreció fuertemente. Esto hizo que el terreno de juego estuviera resbaladizo y embarrado. De Granada había llegado hasta un centenar de seguidores para animar a su equipo, pero salieron un poco defraudados al presenciar cómo a su equipo se le escapaban los dos puntos cuando solamente faltaban cinco minutos para finalizar el partido. Sin embargo, la desilusión momentánea se trocó en alegría al conocer después el resultado registrado en Alicante. Pero esto ya fue en la calle, puesto que en el campo no existe marcador simultáneo. Igual le ocurrió al equipo granadino. Se enteraron de que eran campeones cuando ya se disponían al regreso a Fuente de Cantos, su improvisado «cuartel general» de estos últimos días.

**EL PRIMER GOL ANTES DEL MINUTO INICIAL**

El Granada, en los primeros momentos, se encontró con un Extremadura que sin hacer gran juego, si ponía mucho entusiasmo y antes de cumplirse el primer minuto, es decir a los cuarenta segundos, Regatero avanzó hacia la portería granadina, le ganó la acción al central Suárez y cuando Piris se disponía a iniciar la salida, empujó la pelota llevándola hasta la red. Este gol sorprendió un poco a los granadinos, aunque ello no quiere decir que se desmoralizaran. Antes al contrario, comenzaron los granadinos a ordenar su juego y poco después de la media hora de juego conseguía el empate. Fue una brillante jugada del interior Ríos que avanzó, atrayéndose a la defensa, para efectuar después un pase a su extremo izquierdo Navarro y éste se internó, desbordó a su defensa y marcó el gol que devolvía los ánimos a jugadores y seguidores granadinos.

En esta parte, como decimos antes, no se hizo buen juego, aunque los extremos pusieron mucha voluntad y entusiasmo, pero carentes de calidad. El Granada, en cambio, supo sobreponerse a la adversidad y fruto de su experiencia y veteranía fue el gol del empate. Con el uno a uno se fueron los jugadores a la caseta, mientras la lluvia se encargaba de poner, todavía más si cabe impracticable el terreno de juego.

**EXPULSION DE SUAREZ Y LESION DE RIUS**

En la segunda parte, el juego presentaba iguales características que en la primera y si bien es verdad que no desaprovechaba cualquier oportunidad para pasar a la ofensiva, la verdad es que el Granada atendía más a defender el empate. A los doce minutos en una jugada desgraciada, una entrada violenta, fue expulsado el defensa central del Granada Suárez. Esta expulsión presentaba mal cariz para los visitantes, cuyo entrenador ordenó a Baena que pasara a ocupar el puesto del expulsado, retrasándose a su vez los interiores. Una defensa muy bien organizada hizo que los constantes avances locales se estrellaran ante la firmeza del cuarteto defensivo granadino. Pero cuando se habían cumplido los veintitrés minutos, Rius, en una jugada ante la portería extremeña quedó lesionado y prácticamente inútil para su equipo. El Granada quedaba, a partir de ese momento, con nueve hombres en el terreno en condiciones de presentar batalla. Entonces el entrenador renunció por completo al ataque y dispuso que todos sus hombres bajaran a defender quedando solamente dos delante para cualquier eventualidad. Esto trajo consigo que los locales presio-

## EL COCHE DEL GRANADA FUE APEDREADO

Cuando el Granada iniciaba el regreso a Fuente de Cantos, donde iba a pernoctar, un pequeño grupo de exaltados, sin que ello suponga nada de desdoro para los buenos aficionados extremeños, arrojaron varias piedras al coche del Granada. Se produjo rotura de cristales sin que por fortuna hubiera que lamentar nada más. El vehículo continuó su marcha y por la radio se enteraron los jugadores de que eran campeones, produciéndose las naturales escenas de alegría entre los componentes del equipo al comprobar que el resultado de La Viña les situaba de plano en la Primera División.



RIUS

Como destacados en el Granada citemos a Rios sobre todos, seguido de Baena, tanto en la media como en la defensa. En la delantera Navarro estuvo muy acometedor y profundo. En la defensa también destacó Pérez Andreu. Por los locales sus mejores elementos fueron el medio derecho y el interior del mismo lado.—MAX.

**ALINEACIONES**

EXTREMADURA. — Rovira; Lolino, Vilariño, Pastor; Vecino, José Luis; Forcen, Regatero, Benito, Díaz y Fausti.  
GRANADA. — Piris; Molina, Suárez, Pérez Andreu; Galbis, Baena; Vidal, Ríos, Igoa, Rius y Navarro.

## Para Corpus 1957 y Festival de Música y Danza

Una verdadera SELECCION de modelos en

## PIELES FINAS

expresamente recibidas para tales fiestas, presenta la GRAN SECCION de PELETERIA de



## Almacenes Tejidos MOISES

**CAPAS y ESTOLAS**  
PETTI-GRIS, RAST-MOUSQUE  
COLAS de VISON, CHINCHILLA

**CAPITAS y ECHARPES**  
RENARD ARGENTE, BLEU,  
PLATINE, GROENLANDIA y  
todo cuanto usted puede desear en toda clase de  
PIELES FINAS.

Hoy día, PELETERIA MOISES es la más surtida de Andalucía y en precios no admite competencia.

ELIJA la prenda que más le agrade y pague en  
DIEZ MENSUALIDADES

En nuestra gran SECCION de CONFECCIONES le ofrecemos un inmejorable surtido en TRAJES VERANIEGOS, en tejidos de ALTA CALIDAD y ESMERADA CONFECCION.

ALPACAS - FRESCOS - INARRUGABLES.  
GABARDINA - LAVABLES, ETC.

También puede adquirir una

CAMISA, PIJAMA, CALCETINES, CORBATAS, ETC.

todo con arreglo a la última moda.

## Impresión de la Jornada

Por primera vez en el fútbol nacional, la final de Copa será jugada entre equipos catalanes

Los jugadores del Valencia habían prometido a su presidente la consecución del título

Ya está otra vez el Granada en Primera División. Trabajo ha costado, pero al fin se ha conseguido. Mucho han ayudado los resultados de los otros equipos, ello es cierto, pero no es menos verdad que las últimas victorias granadinas le habían situado en la mejor posición para dar el salto definitivo. Ya podemos recibir con toda tranquilidad al Málaga, puesto que para nada han de influir los resultados que puedan ya registrarse, por muy anormales que sean. Los restantes equipos del grupo han de esperar otra temporada para volver a la lucha por el codiciado título. Para el grupo Sur ha tenido el interés de no despejarse la incógnita hasta ayer mismo. En fin, día de triunfo para Granada y desilusión para otros. En la cola tenemos ya tres seguros descendidos: Algeciras, Castellón y Puent Genil. Para el otro puesto quien parece el más calificado es el Mestalla. Para los puestos de promoción quedan el Eldense, Alicante y Tenerife. Veremos quien se salva.

En el grupo Norte, otra jornada más victoriosa para el Gijón, esta vez a costa de la Leonesa. En Gijón fue una jornada de gran alegría. Las bandas de música recorrieron las calles, hubo un banquete a los jugadores al que asistieron más de quinientos comensales, entrega de una copa de campeones por el Ayuntamiento y en el campo delirio de los espectadores. En fin; una memorable jornada para premiar la extraordinaria campaña gijonesa. Un campeón de cuerpo entero.

En los puestos de descenso figuran el Lérida y Burgos, como seguros, y después hay varios que el domingo próximo disputarán la promoción y descenso automático.

**SEMIFINAL DE LA COPA**

Por vez primera en la historia del fútbol

bol español se ha dado una final catalana, que será jugada por el Barcelona y el Español. Es curioso el desenlace de esta semifinal de Copa porque al principio se creyó en ella, pero a raíz de la derrota del Valencia en Sarriá por un sólo gol, todo el mundo «vió» una final Barcelona-Valencia, que no se ha dado por la corajuda tarde del Español, ayer, en Mestalla, donde empató, contra todo pronóstico, con el Valencia. Se había dado, además, la circunstancia de que todos los jugadores valencianistas habían escrito una carta al presidente del Club, dimitido recientemente, en la que le pedían que volviese a la presidencia, prometiéndole, como argumento de peso, el título de campeón de Copa. Y miren ustedes por donde el Valencia no llega ni a la final. Una final que va a ser discutida en cuanto al escenario de ella, porque tanto el Barcelona como el Español se han dirigido a Madrid para que el encuentro se juegue en la capital catalana, cuando está instituido que la final de la Copa se juegue en Madrid.

El otro finalista ya se sabía de antemano que era el Barcelona, porque el primer partido lo ganó en San Sebastián por cinco a uno, tanteo que se repitió ayer, en Las Cortes, pese al «cerrojo» donostiarra.—J. y S.

## EL MURCIA JUVENIL, FINALISTA

BARCELONA, 9.—En el partido de vuelta del campeonato de España, juveniles jugado esta mañana en el campo del Júpiter entre el Júpiter y el Murcia finalizó con empate a un gol, por lo que pasa a la final el Murcia.—(ALFIL).

## Venció el Recreativo al Ronda en un partido sin dificultad (4-2)

Al final del partido, los aficionados vitorearon al Granada, por el ascenso a Primera División

El Recreativo jugó el partido correspondiente al «Trofeo Sánchez Pizjuán», frente al Ronda, equipo combativo y de buen juego. Los recreativistas se dieron a una lucha abierta desde el primer minuto, ya que el conjunto visitante había conseguido en su campo derrotar fuertemente a los granadinos. El fútbol realizado por el conjunto local fue de buena calidad, aunque el marcador no reflejó el resultado merecido. A los diez minutos, se abrió el marcador, al rematar Castillo un buen pase de Atienza, que remachó a la red el defensa derecho visitante.

Nueve minutos después era Guerrero quien batía por segunda vez la meta defendida por Llorca; con este resultado el Recreativo domina intensamente, pese a que las internadas del Ronda fueron peligrosas, principalmente las llevadas por su extremo derecha. Hay varios tiros de Guerrero y Frascuelo que no entran por el acierto del meta visitante. Hasta los cuarenta minutos no vuelve a moverse el marcador; este tanto se logró de un buen remate de cabeza del extremo Frascuelo. Y sin más cosas notables, sino un buen dominio de los recreativistas y una gran atención de los espectadores sobre el marcador simultáneo, termina la primera parte.

**MEJOR JUEGO EN LA SEGUNDA MITAD**

Tras el descanso, el Recreativo hace un fútbol más incisivo y ligado, pero los tiros acertados de los artilleros locales fueron detenidos en última instancia por el canchero visitante.

A los siete minutos, una buena internada de Guerrero es frustrada por la zancadilla descarada del defensa rondeño; se tira la falta por Fino, pero el balón sale flojo y mal colocado. Unos remates y gol, pero el árbitro lo anula por falta de Garrido al portero. Ocho minutos más tarde, el medio izquierda visitante logra el primer gol de su equipo de un buen tiro desde fuera del área. Domina durante algunos minutos el Ronda y fruto de ello es el segundo tanto, logrado por mediación de Chica; con este resultado el Recreativo se da a una lucha denodada en busca del gol de la victoria clara. A los cuarenta minutos, un buen tiro de Guerrero es desviado por el defensa derecho del Ronda y el balón entra parsimoniosamente al fondo de la red. El partido está fácil para el Recreativo y en estos momentos finales cuando los blanquiazules realizan el fútbol más ligado y peligroso finaliza el encuentro con la misma fuerte lluvia que empezó, pero que no impidió que el público estuviera al pie del cañón para ver moverse el

simultáneo. Un final alegre con muchas palmas y muchos olés, pues la Primera División se cantó al darse por terminado el encuentro Hércules-Alicante. La cosa no era para menos. Gabardinas, sombreros y algunos otros atuendos de vestir salieron al aire cuando los aficionados supieron que el Granada, antes de finalizar la Liga, era ya campeón de su grupo.

El arbitraje fue casero, pero malo.—R.G. RECREATIVO: Manolo; Remacho, Garrido, Miguel; Fino, Vilchez; Castillo, Atienza, Joaquín, Guerrero, Frascuelo.  
RONDA: Llorca; Trujillo, Desiderio, Andrés; Chica, Rosado; Gabriel, Guerra, Saborido, Vivil, Piliñ.

**MINIMA VICTORIA DEL ANTEQUERANO.**

ANTEQUERA, 9. (De nuestro correspondiente, MUÑOZ BURGOS).—Esta tarde, bajo una lluvia constante, se ha jugado el partido valedero para el trofeo «Sánchez Pizjuán», entre el equipo local y el Atlético Malagueño. Asistió poco público. En general, el partido fue malo por parte de los antequeranos, evidenciándose dominio de los malagueños, los cuales no tuvieron suerte en los remates.

El primer gol se produjo a los siete minutos y fue marcado por Martínez. El empate llegó a los veintidós minutos y su autor fue Mergui. Con este resultado se llegó al descanso.

En la segunda parte, a los treinta y ocho minutos se deshizo la igualdad al rematar Tarija, de cabeza, un corner lanzado contra la portería visitante. El arbitraje del colegiado granadino señor Reinoso fue bueno.

ANTEQUERANO: Segovia; Ariza, Berrocal, Salcedo; Carlos, Martínez; Chaves, Chico, Tarija, Adolfo y Juani.  
AT. MALAGUEÑO: Millet; Lupiáñez, Santana, Mergui; Botana, Lorenzo; Mora, Mergui II, Coco, Martos y Heras.





GOPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Una final catalana: Barcelona - Español

LOS AZULGRANAS DERROTARON A LA REAL SOCIEDAD EN LAS CORTS (5-1)

EN PARTIDO ACCIDENTADO, EL VALENCIA Y EL ESPAÑOL EMPATARON EN MESTALLA (1-1)

BARCELONA, 9.—BARCELONA: Ramallets; Olivella, Brugue, Segarra; Vergés, Gensana, Basora, Villaverde, Martínez, Sampedro, Manchón.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Irulegui, Ansolá, Elizondo; Enharr, Peporro, Zubillaga, Lacalle, Ucelay, Gordejuela, Paz. Arbitro Caballero, discretamente, pero sin autoridad para evitar el juego excesivamente duro de los realistas.

A pesar de la fuerte derrota encajada en su campo, la Real Sociedad jugó el «cerrojo», dedicando a Peporro y Ansolá a marcar a Martínez, bajando a Gordejuela a medio y retrasando continuamente el otro interior. Ello impidió durante todo el primer tiempo un mayor tanteo favorable a Barcelona y al descanso se llegó con sólo un gol a favor de los azulgranas, marcado por Villaverde a los 32 minutos, al rematar de cabeza una falta indirecta sacada dentro del área por Martínez.

VALENCIA, 1 - ESPAÑOL, 1 VALENCIA, 9.—A las órdenes de Gardeazabal, los equipos formaron así: VALENCIA: Goyo; Piquer, Quincoces, Mestres; Pasieguito, Sendra; Areta, Fuertes, Iborra, Biqué, Seguí.

Se celebra el segundo «medio del día del club». Mestalla registra un lleno absoluto y reina un ambiente de gran expectación, con pronóstico favorable al Valencia.

EL CELTA VENCIO AL TORRENTE. PORTUGUES (3-2)

Un equipo del Atlético madrileño ganó al Osasuna (3-2)

VIGO, 9.—En partido amistoso, el Celta ha vencido al Torrente, de la primera división portuguesa, por tres goles a uno. Los tantos fueron marcados por Torres, Olmedo y Amadeo, y por Forner, el lusitano. Villar lanzó fuera un «penalty».—(ALFIL).

MADRID, 9.—En el estadio metropolitano, con escasa concurrencia de público debido a la intensa lluvia que comenzó a caer desde dos horas antes del partido, se jugó un encuentro amistoso entre un equipo del Atlético de Madrid y el Osasuna.

OSASUNA: Eizaguirre (Eusebio); Goni II, Egaña, Ocariz; Esparza, Alberto, Areta, Glaria I, Iribarren, Sabino, Serafin.

ATLETICO: Ripoll (Santos); Marañón (Serrano), Méndez, González; Buendía, Cobo (Marañón), A. Collar, Veter, Escudero, Csoka, Callejo.

La primera parte terminó con empate a un gol marcado por Callejo, el del Atlético, y por Alberto, el del Osasuna. En el segundo tiempo se impuso el Atlético, que jugó mejor a pesar de las dificultades para controlar la pelota y se impuso para ganar por 3-2. Los goles de esta parte fueron marcados por Alberto, el segundo del Osasuna, y por Veter y Csoka, los del Atlético.—(ALFIL).

Arcas, con intento de agresión, y el árbitro expulsa a los dos jugadores, ocupando Seguí el puesto de defensa izquierdo.

En la segunda mitad, el Valencia modifica su formación, situando a Sendra como defensa izquierdo, retrasando a Biqué como medio volante y dejando la delantera con Areta, Fuertes, Iborra y Seguí. El Español mantiene su formación inicial, si bien Mastre se retrasa más todavía. Cruellas a los 8 minutos, recibe un balón de su defensa y lanza desde muy lejos un gran disparo raso y angulado que bate a Goyo, consiguiendo el empate.

El Valencia no se desmoraliza y sigue atacando, aunque no con tanta firmeza. A los 22 minutos hay una formidable jugada de Seguí, con centro cerrado sobre puerta y a media altura que toca ligeramente

en un poste y va desviado a Iborra, que remata a gol con la mano. El árbitro señala inmediatamente el centro del campo, pero ante la insistente protesta de los jugadores catalanes, consulta al juez de línea y rectifica su decisión. Se produce un lío considerable al protestar los jugadores del Valencia y el juego está detenido unos minutos. Aparece también Ricardo Zamora en el campo y por fin se reanuda el juego, con ataques locales hasta el final del partido, que termina con empate a un tanto, que permite al Español pasar a la final junto con «eterno rival», el Barcelona.

Por el Valencia, han destacado Pasieguito, Quincoces, Seguí y Sendra. Por el Español, muy bien el cuarteto defensivo, sobre todo Vicente, y en el ataque Mastre.—(ALFIL).

EL GIJON RECIBIO UN HOMENAJE POPULAR

VENCIO A LA CULTURAL LEONESA POR 4-2

GIJON, 9. — CULTURAL: Cosme; Chiqui, Ponte, Poces; Barbeito, Nino; Miche, Rogelio, Raúl, Rabadán, Revuelta.

GIJON: Sión; Carballo, Altisent, Pellicer; Bolinches, Medina, Antolin, Rendueles, Prendes, Ricardo, Gago.

Buena entrada en el Molinón. Antes de comenzar el encuentro se rindió homenaje al Gijón. En el primer tiempo se empleó el Gijón con mayor profundidad que los contrarios logrando tres tantos. A los dos minutos, Bolinches dribla al portero y lleva el balón a la red. A los 14 minutos, en una falta que saca Medina, Prendes pasa a Ricardo y éste empalma un tiro raso que vale el segundo gol. A los 33 minutos, en centro de Antonin, fa-

lla la defensa y Gago aprovecha para conseguir el tercero.

En la segunda parte el Gijón jugó prácticamente con nueve hombres, pues Gago se retiró en el descanso por resentirse de una relajación y Prendes actuó siempre como extremo izquierdo, completamente ineficaz con idéntica lesión. A los 25 minutos falló la defensa nuevamente y Ricardo levanta el balón por encima de la cabeza del portero logrando así el cuarto y último tanto de los locales. Reacciona la Cultural y domina mucho. A los tres minutos, Rabadán dispara un cañonazo que vale el primer tanto para los leoneses. A los 35 minutos, Raúl, en posición de ofside, desde cerca, logra el segundo tanto para los forasteros.—(ALFIL).

Nencini, vencedor absoluto de la Vuelta Ciclista a Italia

En la última etapa, Steenbergen batió en el «sprint» a Poblet, segundo en Milán y sexto en la clasificación general

Ferraz recibió en Durango el título de campeón nacional de fondo en carretera. Jiménez Quiles entró el tercero

MILAN, 9. — La última etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, disputada hoy, de 251 kilómetros de terreno llano, entre Abano y esta ciudad, dió la siguiente clasificación:

- 1, Rik van Steenbergen (Bélgica), 7-16-33; 2, Miguel Poblet (España); 3, Cleto

GOYOAGA GANO EL CONCURSO DE PARIS

PARIS, 9.—El jinete español, Francisco Goyoaga, ha ganado el tercer concurso hípico internacional.—(Alfil).

Maulé (Italia); 4, Van Est (Holanda); 5, Pellegrin (Italia).

POBLET, SEXTO EN LA CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general oficial final de la Vuelta Ciclista a Italia, se ha establecido de la siguiente forma:

- 1, Gastone Nencini (Italia), que cubrió la distancia total de 3.927 kilómetros en 104 horas, 45 minutos, 6 segundos, a una media de 37,48 kilómetros por hora; 2, Louis Bobet (Francia), 104-45-25; 3, Ercole Baldini (Italia), 104-51-5; 4, Charly Gaul (Luxemburgo), 104-52-37; 5, Raphael Geminiani (Francia), 105-02-34; 6, Miguel Poblet (España), 105-4-55; 7, Raymond Impanis (Bélgica), 105-6-12; 8, Pasqual Fornara (Italia), 105-09-22; 9, W. Wagtmans (Holanda), 105-10-02; y 10, Antonin Rolland (Francia), 105-11-08.

El resto de los españoles figura en los siguientes puestos: 31, Gabriel Company; 55, Bernardo Ruiz; 63, Jesús Galdeano; y 68, José Serra.

En la clasificación para el trofeo de Lorumo, ha triunfado Poblet con 17 puntos, seguido de Van Steenbergen.

En la clasificación por equipos figura en primer lugar Legnano, con 953 puntos. España ocupa el lugar onceavo.—(ALFIL).

FERRAZ, CAMPEON NACIONAL DE FONDO EN CARRETERA

BILBAO, 9. — Antonio Ferraz ha revalidado su título de campeón nacional de ciclismo fondo en carretera, al ganar en Durango hoy la 56 edición de dicho campeonato. Invirtió el vencedor en recorrer los 253 kilómetros 7 horas, 22 minutos, 30 segundos, a una media horaria de 34,650 kilómetros.

A continuación de Ferraz se clasificaron, por este orden, Marigil, Jiménez Quiles Campillo, Antonio Barrutia, Fernando Manzanque, Carlos Pérez, Antonio Suárez, José Escolano, Miguel Bover, Francisco Masip, Carmelo Morales, Andrés Trobar, Benigno Azpiru, Jesús Loroño, Francisco Moreno, Antonio Karman, Hernán, todos en el mismo tiempo que Bover, que entró con 7-39-46. Se retiró Bahamontes aquejado de una dolencia en un pie.—(ALFIL).



ANUNCIESE EN «HOJA DEL LUNES»

EL ACONTECIMIENTO

COMERCIAL DEL DIA

Almacenes LA ESPERANZA (Arco de las Cucharas, 2)

Realiza todas sus existencias por cambio de negocio, a precios de verdadero costo.

HOY, LUNES, comienza la gran liquidación de artículos de LA ESPERANZA a precios inverosímiles.

A los precios de LIROLA ofrece Almacenes LA ESPERANZA miles de artículos por valor de millones de pesetas, para conmemorar el cambio de negocio.

MILLARES DE CAMISAS DE CABALLERO, DE MEDIAS, DE CORBATAS, DE PERFUMES, ETC., REGALA

LA ESPERANZA (Arco de las Cucharas, 2) A PRECIOS INIGUALABLES

¿Cuántos millares de bolsos va a regalar LA ESPERANZA a los precios de LIROLA?

¿Y cuántos millares de artículos de plástico va a liquidar a precios irrisorios?

A toda Granada se le ofrece la ocasión única de beneficiarse de este acontecimiento comercial del siglo XX, que no volverá a producirse porque jamás se venderán artículos como los que hoy empieza a realizar Almacenes LA ESPERANZA a precios de verdadero costo. Da fe de ello.

SEÑORA, SEÑORITA, CABALLERO: Fije su atención en la siguiente relación de artículos y precios, y acuda desde hoy, lunes a beneficiarse de la GRAN REALIZACION de

Almacenes LA ESPERANZA

Table listing various goods and their prices, including REDECILLAS, GUANTES, CALCETINES, CAMISAS, etc.



SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur)

El Alicante derrotó al Hércules en su campo de La Viña (2-1)

AMBOS EQUIPOS FUERON DESPEDIDOS CON UNA PITA; EL ALICANTE POR HABER ELIMINADO AL HERCULES DE CUALQUIER POSIBILIDAD DE ASCENSO

Golearon el Córdoba al Algeciras (9-1) y el Jerez al Badajoz (7-2). Cinco goles encajó el Cádiz en Málaga, cuyo equipo titular, en buen momento de juego, cerrará la temporada en Los Cármenes el domingo próximo

ALICANTE, 9. — HERCULES: Campillo (Dauder); Campaneta, Estenaga, Santos; Bellón, Alvarín; Rodríguez, Xirau, Mequerle, Rodri, Chalé.

ALICANTE: Rubio; Ferrándiz, Bardaji, Muñoz; Blanco, Ignacio; Manolete, Romero, Queralt, Magán, Herrero. Con este resultado, el Hércules ha perdido todas sus posibilidades para ascender a Primera División.

En el segundo tiempo, a los 20 minutos, el árbitro castiga ahora con la máxima pena al Hércules. La falta la ejecuta Queralt, pero Campillo logra detener el esférico. Como consecuencia de esta jugada se lesiona el portero del Hércules, que es sustituido por Dauder.

SAN FERNANDO, 5; ELDENSE, 2

SAN FERNANDO, 9.—ELDENSE: Zúñiga; Meseguer, Andrés, Cedrés; Suez, Grande; Maño, García Bao, Cárcamo, Micieza, Fustero.

SAN FERNANDO: Ignacio; Jiménez, Cortés, Cervantes; Villa, Vázquez, Mendi, Chispa Armandin, Devesa, Ayala.

En todo el encuentro dominó el San Fernando, a veces con agobio. A los 7 minutos, Armandin marcó el primer gol. A los 20, Ayala el segundo; después es anulado un gol al San Fernando por fuera de juego de Chispa; a los 35 minutos, Devesa marca el tercero y Cárcamo a los 37, se apunta el primero de los forasteros y Chispa, cinco minutos antes del descanso, el cuarto del San Fernando.

En el segundo tiempo, Armandin, a los 19 minutos, obtuvo el quinto y Suez el segundo del Eldense. A los 23 minutos fué expulsado Andrés, del Eldense, por protestar una decisión arbitral.

MALAGA, 5 - CADIZ, 0

MALAGA, 9. — CADIZ: García Ojeda; Gómez Carrillo, Vicent, Mariscal; Montijano, Pilongo; Ayala, Bolea, Otto, Lorente, Granados.

MALAGA: Del Río; Lorenzo, Rubio, Muñoz; Borredá, Carrillo; Cebrián, Madañaga, Patricio, Pipi, Bernardi.

Arbitró, muy bien, el señor García Cayado. Durante todo el partido llovió a intervalos. En el segundo tiempo cayó un fuerte aguacero.

A los dos minutos de la segunda parte avanza Bernardi, que tira sobre puerta, da el balón en un poste y el rechace lo aprovecha Patricio para marcar el segundo gol malagueño. Tres minutos después, el Málaga, por mediación de Pipi, consigue el tercero. Se lesiona el portero gaditano García Ojeda, en una mano, y es sustituido por Roa. El Málaga domina intensamente a su contrario y, a los 30 minutos, centra Bernardi, recoge Patricio y marca el cuarto gol. A los 37 minutos, Bernardi consigue el quinto.

Por el Málaga se distinguieron Rubio, Muñoz y los dos volantes. En la delantera Cebrián, Patricio y Bernardi. Por el Cádiz, bien la defensa y el portero. En la delantera, Bolea el más acertado.—(ALFIL).

CORDOBA, 9 - ALGECIRAS, 1

CORDOBA, 9.—CORDOBA: Vicente; Navarro, Manolin, Jiménez; Alfaro, Méndez; Luisito, Espina, Emilio, Araujo, Oviedo, Toñín.

ALGECIRAS: Mesa; Tomero, Juan José, Muñoz; Flores, Tejama, Viera, Colubi, Rubio, Tapia, Alcabo.

Arbitró Cerezuola, con algunos errores. Oviedo, a los 4 minutos, logró el primer tanto al recibir un pase de Araujo. A los 20 Toñín, de fute chut, consiguió el segundo. Nuevamente Oviedo consigue el tercero a los 30 minutos y Méndez a los 44 el cuarto.

En la segunda parte, a los 8 minutos, Méndez consigue el quinto y un minuto después, Oviedo consigue el sexto. A los 10 minutos, Rubio marca el único del Algeciras. Araujo, a los 26, el séptimo de los locales. A los 28, elevó el marcador al octavo gol y Araujo a los 42, el último conseguido de cabeza. Los mejores del Córdoba fueron Oviedo, Vicente, Méndez, Emilio y Luisito. El Algeciras decepcionó por completo a la afición cordobesa.—(ALFIL).

JEREZ, 7 - BADAJOZ, 2

JEREZ, 9.—A las órdenes del colegiado Vila, que estuvo desafortunado, los equipos formaron así:

Jerez: González; Eliseo, Ruiz, Tarón; Rafa, Ledesma; Varela, Guerrero, Juan, Romero, Domínguez.

Badajoz: García Sánchez; Gracia, Miranda, Gañán; Calin, Anta; Isidro, Frutos, Tacoronte, Jiménez, Rodríguez.

Durante todo el encuentro llovió torrencialmente. Partido de claro dominio del Jerez, en el que sus jugadores mostraron una gran cohesión y velocidad, batiendo en todos los terrenos a los extremeños. Los goles fueron marcados por Romero, Domínguez (2), Guerrero (2), y Juan (2). Los del Badajoz fueron conseguidos por Anta y Rodríguez.—(Alfil).

MURCIA, 3 - MESTALLA, 0

MURCIA, 9.—A las órdenes de Holgado los equipos se alinearon así:

Murcia: García; Guillamón, Arnáiz, Félix; Sola, Mena; Manolet, Tercero, Badenes, Sánchez, Pallarés.

Mestalla: Bermell; Pantaleón, Fernando, Payás; Montaner, Pachi; Cebrián, Miralles, Roberto, Enguianos, Domínguez.

Poco público y encuentro de baja calidad. A los diez minutos Badenes inaugura el marcador y cinco minutos después, Pallarés fusila de cerca el segundo. En la continuación a los veinte, se lesiona Roberto reapareciendo más tarde. A los 25, Sánchez marca el tercero para el Murcia, en tiro de cerca. El Mestalla batalló hasta el final con mucho entusiasmo.—(Alfil).

CEUTA, 2 - PUENTE GENIL, 0

CEUTA, 9.—Arbitró Santos López, con errores.

Atlético: Alonso; Juanele, Valero, Pedrén; Valle, Villar; Zeyo, López, Jiménez, Giner, Mora.

Puente Genil: Torollo; Gallo, Pedrosa, Zamaón; Bernardis, Riva, Sornichero, Fonseca, Rufo, Chelo, Artabe.

Los primeros minutos fueron de juego rápido por ambos conjuntos para decaer más tarde la animación y la calidad del mismo, y se prolonga hasta el final de la primera parte, desperdiciando las dos delanteras numerosas ocasiones de marcar, bien por fallo en el tiro, bien por la afortunada actuación de ambos porteros.

En la segunda mitad, el Atlético en un intento de aventajar a su favor el marcador realizó constantes internadas a la meta forastera. A los doce, el árbitro pita una falta de Gallo, cerca del área, que saca Mora muy cerrado sobre puerta y Giner, de cabeza, consigue el primer gol para los ceutíes. A los 38, López marca el segundo rematando un buen pase de Mora. Destacaron por el Puente Genil Torollo, Pedrosa y los extremos. En el Atlético, Alonso, Valero y Giner.—(Alfil).

TENERIFE, 2 - CASTELLON, 1

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 9.—Esta tarde se ha jugado el partido de fútbol de segunda división entre el Tenerife y el Castellón. El resultado fué favorable al conjunto local por dos goles a uno.

Arbitró el colegiado señor Barrenechea y las alineaciones han sido las siguientes:

Tenerife: Santos; Oscar, Lozano; Tosco; Villar, Alemán, Tomás, Alejandro, Antonio, Pachón, Martín.

Castellón: Bienvenido; Andreu, Goterrí, Martí; Esquisabel, Donia; Villita, Trilla, Bolta, Borl, Sánchez.

El Tenerife se mostró más incisivo que los castellonenses en la primera parte y durante este tiempo marcaron dos goles los jugadores locales, por medio de Alejandro y Martín. El conjunto tinerfeño actuó con entusiasmo y dominio casi siempre a su adversario. En esta parte se retiró del terreno de juego, conmocionado, el interior izquierda local, Padrón. El Castellón consiguió su único tanto en esta parte, por medio del interior derecha, Trillas.—(ALFIL).

Fase de ascenso a Segunda

EL ILITURGI VENCIO AL GANDIA POR 3 A 1

Zamora y Torrelavega empataron de nuevo (2-2), pese a la prórroga

ANDUJAR, 9. (De nuestro corresponsal, RECA). — El equipo local Ilturgi ha ganado por tres goles a uno al Gandia en partido de la fase de ascenso a la Segunda División.

La fuerte lluvia que ha embarrado el campo, continuó cayendo ininterrumpidamente durante todo el encuentro, y de esta forma, en un accidentado terreno el juego no ha podido tener calidad por dicha causa, aunque sí ha habido mucha emoción. Hubo intranquilidad entre los locales en la segunda parte del encuentro cuando el marcador se puso dos a uno, y los forasteros buscaban afanosamente el empate. El Ilturgi acusaba la pesadez del campo y esto malograba la oportunidad de los remates.

A las 6 y 15 de la tarde comenzó el partido atacando fuertemente el Ilturgi, volcándose sobre el marco adversario, y haciendo multiplicarse a su defensa. Siguió el dominio infructuoso del Ilturgi hasta el minuto 25 de esta primera parte en que Cuerva cruzó un balón rápidamente a Barranco y éste, de un potente tiro raso logró inaugurar el marcador. A los dos minutos de este gol, Cuerva logró marcar

el segundo gol para el Ilturgi, y con este resultado se llegó al descanso.

El segundo tiempo comenzó con una fuerte reacción del Gandia, con fuertes arrancadas contra la puerta local. A los 26 minutos en un avance del ala izquierda del equipo visitante, centró muy bien Rodríguez y Soro remató el balón a la red, siendo este el primero y único tanto del Gandia.

Este gol hizo reaccionar al equipo local, pues hasta entonces el coraje de los visitantes ganaba la acción a los locales. Se lanzó nuevamente entonces el Ilturgi al ataque. Barranco abusaba de la retención del cuero. A los 40 minutos, una jugada de Cuerva en combinación con Artillo, es resuelta en definitiva por Arza, que marcó el tercer gol para el Ilturgi.

Arbitró regularmente el señor Cózar, colegiado ceutí.

GANDIA. — Barea; Bonet Julito, Valencianet; Llopis, Domínguez; Ara, Faciaben, Soro, Juanete, Rodríguez.

ILITURGI. — Sánchez; Cuti, Oscar, Trigueros; Muñi, Mesa; Barranco, Haro, Arza, Cuerva y Artillo.

ZAMORA, 2; TORRELAVEGA, 2

BURGOS, 9.—En partido de ascenso

Lanas insuperables Tejidos La Santa Cruz MESONES, 38 Y 40. Presentamos actualmente la más selecta colección de LANAS para ABRIGOS de medio tiempo, TRAJES DE CHAQUETA, VESTIDOS y FALDAS. Háganos el honor de su visita y sin ningún compromiso por su parte le serán mostradas las ULTIMAS NOVEDADES. NUESTROS PRECIOS SON YA CONOCIDOS... ¡Más barato que nadie!

Al cabo de doce años el Granada vuelve a Primera División

(Viene de la última página) sificación hoy ya felizmente realizadas. Pero hagamos un poco de historia retrospectiva del Granada.

EL ASCENSO DEL AÑO 1941

Una brillante campaña, la de 1940-41, llevó al Granada a situarse en la promoción. En aquella ocasión participaron cuatro equipos: Donostia, Coruña, Castellón y Granada. Fué aquella promoción una campaña extraordinaria en la que venció a domicilio al Donostia y al Castellón. De esa jira ya volvió con el título, aun cuando ocho días después perdía en Los Cármenes frente al Coruña por tres a uno, pero ya nada podía ocurrirle. Igual que ahora. Aquel equipo que tan magníficamente consiguió la clasificación en tierras levantinas estaba integrado por estos nombres: Floro; Millán, González; Matside, Bonet, Mesa; Trompi, César, Martine, Bachiller y Liz. ¿Cuánto valdría ese equipo hoy? Aquella temporada y las cuatro siguientes en que militó en la División de Honor, podríamos considerarlas como la edad de oro del fútbol granadino. Porque si aquellos nombres fueron famosos, muchos otros vinieron después para engrandecer al fútbol local. Aun perdura y perdurará en nuestra mente el recuerdo de Alberty aquel gran portero húngaro que tantas estupendas tardes de fútbol proporcionó; Marín, el rejuvenecido extremo madrildista; Arencibia, el canario; Mas, el caballero deportista y gran extremo, habilidoso y tantos otros cuya relación haría extensísima esta rápida y nerviosa información a vuela pluma. Pero, sobre todos, el recuerdo imperecedero de Millán, el profeta en su tierra; Trompi, el creador de toda una escuela y uno de los mejores interiores que ha tenido España; César, impetuoso, cerebral y completo delantero centro; González que junto a Millán llegó a formar una de las parejas defensivas de más nombradía en el fútbol de su tiempo. También consignamos los nombres de tres granadinos, precisamente por no pertenecer ya a sus filas, Son Rafa, Almagro y Méndez. El primero de ellos ha proporcionado también un gran éxito económico.

CUATRO TEMPORADAS EN PRIMERA DIVISION

No queremos omitir, porque ello sería imperdonable, un emocionado recuerdo al más popular presidente que el Granada tuvo en todos los tiempos: Ricardo Martín Campos. Su solo nombre evoca toda una época brillante del fútbol local. Entusiasta, de espíritu siempre joven pero firme en los momentos trascendentales, supo conseguir para Granada la mayor de sus ambiciones balompédicas. Todavía, pese a la distancia en el tiempo, parece que lo estamos viendo en el balcón central del Ayuntamiento cuando se dirigió a todos los granadinos al regresar el equipo de sus victoriosos desplazamientos a San Sebastián y Castellón.

Después vinieron muchos días de gloria para el fútbol local en sus cuatro temporadas de Primera División. Hasta que en la temporada 1944-45 el Granada realizó una campaña desastrosada y, como consecuencia de todo ello, vino la promoción con el Celta, hundándose el equipo granadino en la Segunda. Doce años después y tras esas alegrías y sinsabores que relatamos más arriba, el Granada vuelve a alzarse con el título de campeón. Desde 1940 a 1957 muchos son los entrenadores que por Los Cármenes han pasado. Unos y otros con mejor o menor acierto, han dejado su huella, Santos, Valderrama, Platko, Paco Bru, Cholín, antes pundo ro jugador granadino, Conde, también firme puntal en la media, Espada, Manuel Ibáñez, creador del Recreativo y de la cantera Lelé, Alvaro y actualmente Pasarín, a quien le cabe el honor de haber ascendido al equipo, como la otra vez fuera Santos.

FELICITACION AL ACTUAL PRESIDENTE

Esta es, a grandes rasgos, la historia del Granada en esos 17 años que median entre un ascenso y otro. No quiséramos, naturalmente, que la ligereza propia impuesta por el momento nos haya hecho caer en omisiones injustas, pero si es así, rogamos encarecido perdón. Antes de finalizar este trabajo felicitamos sinceramente al actual presidente del Granada. Don José Bailón Verdejo ha sido en esta temporada el firme conductor de la nave futbolística granadina. Su éxito ha sido completo y, pese a todo, puede considerarse satisfecho por la campaña. Ha tenido la valentía necesaria para embarcarse en la formación de un equipo costoso y necesario para lograr las aspiraciones. Por ello merece el agradecimiento de todos los buenos aficionados que saben que el señor Bailón Verdejo no ha cesado en sus propósitos y no ha regateado esfuerzo de ninguna clase para situar al Granada en la División a la que hoy vuelve y que tan prometedora se presenta ya para quienes gozamos viendo buen fútbol. José DE VICENTE.

ENTREGO, 5; PLUS ULTRA, 3

LA FELGUERA, 9.—Esta tarde se ha jugado en el campo de Unión Entrego el partido de ascenso a Segunda División entre el Unión Entrego y el Plus Ultra, de Madrid. Venció el equipo propietario por cinco tantos a tres. El primer tiempo terminó dos-uno. Tres tantos fueron marcados por Suárez, uno por Rogelio y otro por Romono, por los locales. Campillo, Vifoles y Jurado, fueron los autores de los del Plus Ultra.—(Alfil).

PLAZA DE TOROS DE GRANADA. Hoy, de 5 a 9, continuara, en la taquilla oficial, el despacho de abonos para las cuatro grandes corridas que se celebraran con motivo de las proximas fiestas del Santisimo Corpus Christi. Se advierte al público que pasado mañana, miércoles, 12, es el último día para la adquisición de abonos. Precios de abonos para las tres primeras corridas: EN SOL, DESDE 80 PESETAS Y EN SOMBRA, DESDE 152. Para las cuatro corridas: EN SOL, DESDE 100 PESETAS Y EN SOMBRA, DESDE 187.

SIFILIS - VENEREO - PIEL. Enl. SEXUALES. DEBILIDAD. MEDICO ESPECIALISTA. JOSE GARCIA LOPEZ. TELF. 2389. - S. MATIAS, 17. 1.º - CONSULTA DE 2 A 6



# A los 12 años de constante lucha, el Granada vuelve a la Primera División de Liga

En ese tiempo, el Club estuvo dos veces a punto de conseguirlo, bajó a Tercera y hasta hubo un peligroso momento de desaparición

**NOMBRES FAMOSOS HAN PASADO POR SUS FILAS, ENTRE LOS QUE MERECE LUGARES DE HONOR MILLAN, TROMPI, CESAR, ALBERTY Y RAFA**

Sólo dos presidentes han conseguido el codiciado título: D. Ricardo Martín Campos y D. José Bailón Verdejo. Santos y Pasarín, los entrenadores de los triunfos

Granada entera, la deportiva, la indiferente y hasta, si se nos apura, la refractaria al fútbol, puede sentirse de enhorabuena. El equipo representativo de la ciudad de los cármenes vuelve a la Primera División de Liga. Se ha proclamado campeón del Grupo Sur de Segunda aun cuando todavía resta una jornada y ésta precisamente ha de ser jugada frente al Málaga un rival de cuidado. Pero ya no existe preocupación alguna. El Granada perdió ayer en Almería con el Extremadura, pero la derrota domiciliar del Hércules ha situado de plano al Granada

en la División de los escogidos. Ya puede jugarse tranquilamente el próximo domingo y evidenciar todo el entusiasmo que sea preciso. No es que el equipo granadino haya realizado una campaña brillante, esta es la verdad, pero su reacción en los partidos finales, los decisivos, han proporcionado esa inmensa alegría de que hoy gozan todos los aficionados granadinos.

## DOCE AÑOS DESDE QUE SE PERDIO EN EL METROPOLITANO

Doce años han pasado desde aquel 17 de junio de 1945 en que el Granada sucumbió en Madrid, en el estadio Metropolitano, por cuatro goles a uno frente a un Celta pujante que se impuso a los granadinos. Desde entonces a este día, ¡cuántas ilusiones perdidas, cuántas explosiones de entusiasmo que quedaron en embrion! Porque la historia del Granada en estos últimos doce años ha pasado por muchas vicisitudes. Ha estado a punto de ascender por lo menos un par de veces, ha estado en Tercera División descendido y luego restituido a Segunda por la ampliación que concedió la Federación. Ha estado a punto de desaparecer y, en fin, pasados esos años vuelve ahora pujante al sitio que le corresponde deportivamente. ¡El Granada en Primera División! Aún parece mentira que los sueños tantas veces perseguidos hayan cristalizado en la más esplendorosa de las realidades. Nuevamente volverán a desfilarse por Los Cármenes los mejores conjuntos españoles y si quiera sea por dos temporadas, Granada volverá a estar en el primer plano de la actualidad futbolística nacional. Hoy sentimos esa emoción intensa, expansiva, comunicativa y contagiosa que todo buen aficionado debe sentir en estos momentos. Sin embargo y pese a toda la alegría del momento, hay que reconocer que en el ascenso granadino han contribuido poderosamente los resultados de otros equipos. Ese es el fútbol. Es justo guardar un grato recuerdo y un mucho de agradecimiento al Betis, ese gran conjunto sevillano que se ha encargado de limpiar el camino áspero y duro del Granada. Comenzó dejando sin ilusiones al Badajoz, después dejó fuera de combate al Murcia, ocho días después hizo casi otro tanto con el Hércules y por si esto fuera poco, el mismo se eliminó, con sus constantes derro-

tas en Heliópolis, dejando totalmente expedito el camino a los granadinos. El broche de oro lo ha puesto el Alicante al vencer en La Viña a un Hércules nervioso, desmoralizado y desfondado, cuando aún conservaba una ligera esperanza de ascender. Si, señores, Gracias al Betis y gracias también al Alicante. Seamos justos, ponderados y objetivos.

Pero todo esto, naturalmente, no empaña nada el ascenso granadino. Nuestro equipo comenzó la temporada brillantemente, estuvo varias jornadas imbatido y después vino una postración que le llevó a perder hasta cuatro puntos en su propio terreno, desmoralización, cambio de entrenador y males internos en el equipo, estacionándose en un punto muerto, letargo del que salió con sus recientes victorias frente al Tenerife y Puente Genil que hizo concebir fundadas esperanzas de cla-

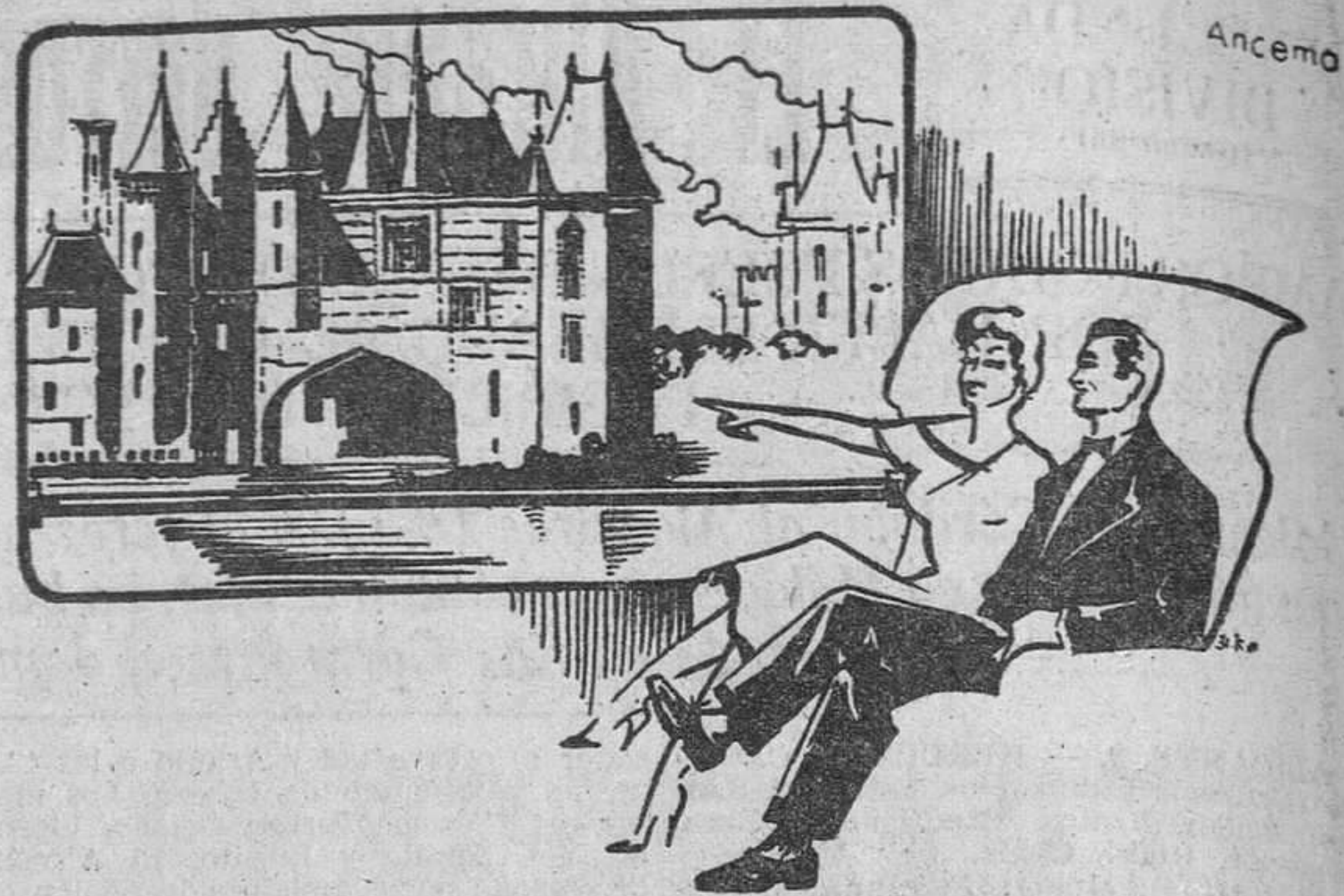
(Pasa a la página anterior)



DON JOSE BAILON



PASARIN



## Vayan a FRANCIA por tren

Gozarán del encanto del viaje... sin tener tiempo para cansarse.

En el tren pueden admirar el paisaje, comer, dormir, pasear con toda comodidad.

En los principales centros turísticos, les ofrecemos también nuestras excursiones en autocares.

## RAPIDEZ • CONFORT • ECONOMIA

Reducciones del 20 al 40% en los billetes turísticos y de grupos.



Pago en pesetas en las Agencias de viajes. INFORMES

# FERROCARRILES FRANCESES

Av José Antonio, 57 • MADRID • Teléfono 47 20 20

## LOS CATALANES QUIEREN QUE SE JUEGUE EN BARCELONA LA FINAL DE COPA

BARCELONA, 9. — Después del partido de fútbol jugado esta tarde en el campo de Las Cortes, se han reunido los presidentes de los dos clubs finalistas, don Francisco Miró Sans, por el Barcelona, y don Francisco Sáez, por el Español, con el presidente de la Federación Catalana, don Francisco Román Cenarro, y el vocal de la Real Federación Española de Fútbol, don Agustín Pujol, acordando solicitar de la Real Federación Española de Fútbol, teniendo en cuenta que este año se han clasificado para la final de la Copa de S. E. el Generalísimo dos equipos catalanes, que se autorice la celebración del partido final en Barcelona. — (ALFIL).

## ¡SEÑORA!

La esclavitud de su cocina desaparece con las «OLLAS A PRESION» Ahorran tiempo y dinero, haciendo más exquisitas sus comidas. Sin peligro alguno. Elija una. Pero conozca antes la «MAYESTIC»



## “FERRETERIA ALHONDIGA”

Alhondiga, 22 Ddo. esquina Hileras. Teléfono 4418

## DEPORTISTAS...!

PARA CONTUSIONES, HEMATOMAS, HERIDAS, LUXACIONES, INFLAMACIONES, ETC. UTILIZAD EL

# Bálsamo Azul

EN MASAJES AYUDA AL DESCANSO MUSCULAR

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo Sur)

#### RESULTADOS

Tenerife, 2; Castellón, 1.  
Córdoba, 9; Algeciras, 1  
Jerez, 2; Badajoz, 2  
San Fernando, 5; Eldense, 2.  
Levante, 2; Betis, 0  
Hércules, 1; Alicante, 2  
Murcia, 3; Mestalla, 0  
Málaga, 5; Cádiz, 0  
Extremadura, 2; GRANADA, 1  
Ceuta, 2; Puente Genil, 0

#### CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	P.	F.	C.	P.
GRANADA	37	22	3	12	77	42	47	
Hércules	37	19	7	11	65	49	45	
Murcia	37	19	5	13	66	45	43	
Córdoba	37	19	5	13	94	66	43	
Málaga	37	15	10	12	64	43	40	
Betis	37	16	7	14	77	50	39	
Jerez	37	15	9	13	64	53	30	
Badajoz	37	17	5	15	65	65	39	
Ceuta	37	17	5	15	53	53	39	
Levante	37	14	10	13	65	66	38	
Extremadura	37	17	3	17	59	71	37	
Cádiz	37	15	6	16	53	69	36	
S. Fernando	37	16	3	17	62	74	35	
Alicante	37	15	5	17	66	73	35	
Tenerife	37	15	5	17	66	60	35	
Eldense	37	15	3	19	64	77	33	
Mestalla	37	12	8	17	58	74	32	
Algeciras	37	13	4	20	57	81	30	
P. Genil	37	12	3	22	44	79	27	
Castellón	37	9	9	19	41	61	27	

### Resultados y clasificaciones

¡Guapa!

CON CREMA

# HAZUL

¡¡maravillosa!!

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo Norte)

#### RESULTADOS

Alavés, 2; Gerona, 1  
Santander, 2; Burgos, 0  
Tarrasa, 1; Elbar, 1  
Caudal, 4; Lérida, 0  
Gijón, 4; Leonesa, 2  
Sestao, 0; Avilés, 1  
Baracaldo, 2; Oviedo, 0  
Indauchu, 3; Felguera, 2  
Ferrol, 1; Sabadell, 0  
Rayo, 0; Logroñés, 1

#### CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	P.	F.	C.	P.
Gijón	37	28	5	4	105	24	61	
Sabadell	37	23	6	8	89	39	52	
Indauchu	37	21	6	10	74	42	48	
Oviedo	37	19	6	12	73	58	44	
Alavés	37	17	8	12	100	51	42	
Leonesa	37	17	5	15	59	57	39	
Avilés	37	17	4	16	73	58	38	
Santander	37	15	7	15	61	58	37	
Gerona	37	14	7	16	88	49	35	
Rayo	37	15	5	17	44	43	35	
Caudal	37	16	3	18	64	66	35	
Sestao	37	13	8	16	58	62	34	
Elbar	37	13	8	16	59	86	34	
Ferrol	37	14	5	18	51	70	33	
Felguera	37	14	4	19	44	62	32	
Tarrasa	37	12	8	17	56	60	32	
Baracaldo	37	12	7	18	50	91	31	
Logroñés	37	11	8	18	43	70	30	
Burgos	37	11	7	19	49	64	29	
Lérida	37	8	3	26	36	91	19	

## COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

Barcelona, 5 — Real Sociedad, 1

Valencia, 1 — Español, 1

## TORNEO DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

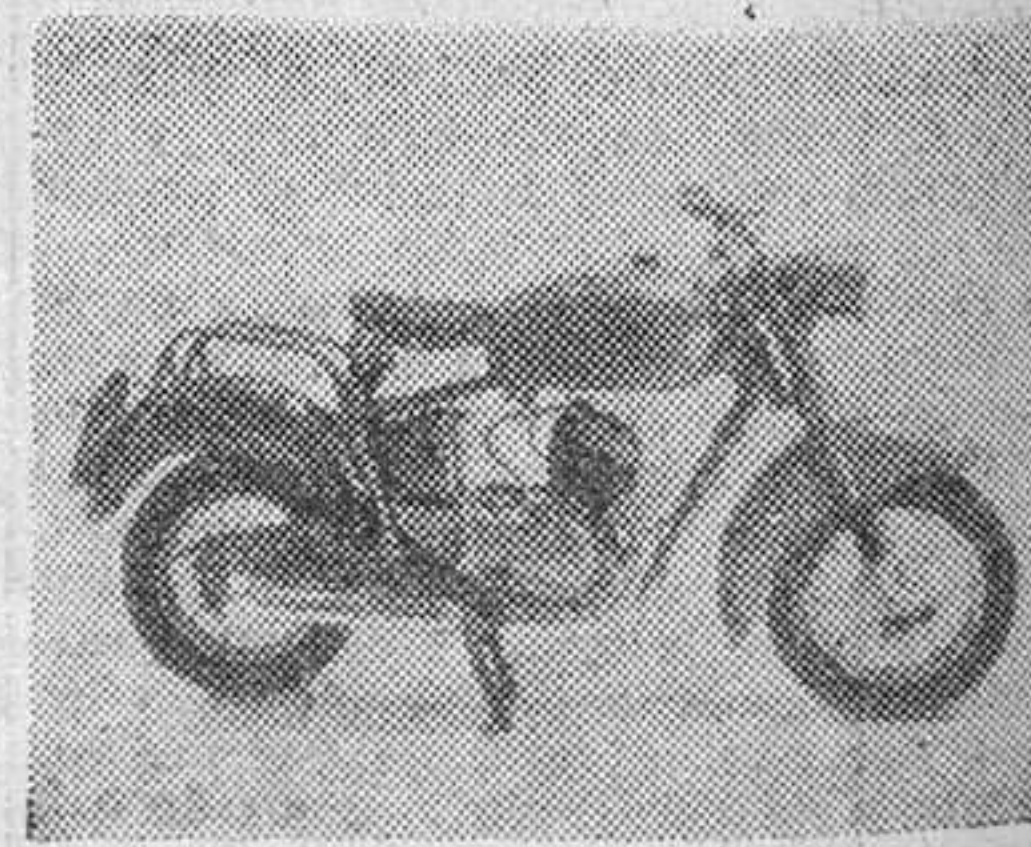
Hiturgi, 3 — Gandía, 1

Zamora, 2 — Torrelavega, 2

Coria, 2 — Calvo Sotelo, 2

Entrego, 5 — Plus Ultra, 3

## DEPORTE VELOCIDAD



ISOMOTO

BAQUERO • MOTOR

Avenida Calvo Sotelo, 81

Teléfono 2949 GRANADA

## OSCA

LA MEJOR TRILLADORA. Producida en España bajo técnica de selección mundial. Trilla toda clase de cereales y legumbres. Limpia perfectamente. Paja suave y bien triturada. NO ROMPE GRANO. Solicite referencias a cualquier poseedor de una OSCA.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ANDALUCIA: **AGRO-MOTOR, S. A.** PRIMERA CASA EN MAQUINARIA AGRICOLA

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13. - Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO A LAS ALARATAMOS PRECIOS